

Remolcadores de troncos 640L-II, 648L-II, 748L-II, 848L-II y 948L

(PIN: C690814—)

(PIN: D690814—)



MANUAL DEL OPERADOR

Remolcadores de troncos 640L-II,
648L-II, 748L-II, 848L-II y 948L-II

OMT412045X63 EDICIÓN I3 (SPANISH)

CALIFORNIA

Advertencia según la Proposición 65

El Estado de California reconoce que los gases de escape procedentes de los motores diésel y algunos de sus componentes pueden causar cáncer, deformaciones de nacimiento y taras reproductivas.

Si este producto tiene un motor de gasolina:

ADVERTENCIA

Los gases de escape del motor de este producto contienen productos químicos que el Estado de California reconoce que pueden causar cáncer, deformaciones de nacimiento y taras reproductivas.

El Estado de California requiere las dos advertencias anteriores.

**Worldwide Construction,
And Forestry Division**
PRINTED IN U.S.A.

CLICK HERE TO **DOWNLOAD** THE COMPLETE MANUAL

- Thank you very much for reading the preview of the manual.
- You can download the complete manual from: www.heydownloads.com by clicking the link below



- Please note: If there is no response to CLICKING the link, please download this PDF first and then click on it.

CLICK HERE TO **DOWNLOAD** THE COMPLETE MANUAL

Declaración de garantía del sistema de control de emisiones para aplicaciones fuera de carretera según EPA—Encendido por compresión

DXLOGOV1—UN—28APR09



JOHN DEERE

DECLARACIÓN DE GARANTÍA DEL SISTEMA DE CONTROL DE EMISIONES DE LA EPA PARA CANADA Y EE.UU. DERECHOS Y OBLIGACIONES

Para determinar si el motor John Deere está clasificado dentro de las garantías adicionales establecidas a continuación, consulte la etiqueta "Emissions Control Information" ("Información sobre control de emisiones") ubicada en el motor. Si el motor funciona en los Estados Unidos o Canadá y, la etiqueta del motor dice: "This engine complies with US EPA regulations for nonroad and stationary diesel engines" o "This engine conforms to US EPA nonroad compression-ignition regulations", consultar la "Declaración de garantía del sistema de control de emisiones para Estados Unidos y Canadá". Si el motor funciona en el Estado de California, y la etiqueta del motor dice: "This engine complies with US EPA and CARB regulations for nonroad diesel engines" o "This engine conforms to US EPA and California nonroad compression-ignition emission regulations", también consultar la "Declaración de garantía del sistema de control de emisiones de California".

Las garantías amparadas por este certificado se refieren únicamente a las piezas y componentes del motor relacionados con el control de emisiones. La garantía total del motor, sin las piezas y componentes relacionados con el control de emisiones, se proporciona en forma separada. Si tuviera dudas en cuanto a sus derechos y responsabilidades durante el período de garantía, póngase en contacto con John Deere, teléfono 1-319-292-5400.

RESPONSABILIDAD DURANTE EL PERÍODO DE GARANTÍA DE JOHN DEERE

John Deere garantiza al consumidor final y a cada uno de los compradores subsiguientes que este motor diesel para aplicaciones fuera de carretera, incluyendo todos los componentes del sistema de control de emisiones, ha sido diseñado, fabricado y equipado para que en el momento de su venta cumpla con las normas aplicables del artículo 213 de la Clean Air Act, y no presenta defectos en sus materiales y fabricación que pudieran provocar el incumplimiento de las normas previstas por la EPA durante un período de cinco años, a partir de la fecha de puesta en funcionamiento del motor, o tras haber transcurrido 3000 horas de funcionamiento, según lo que ocurra primero.

John Deere reparará o sustituirá, sin cargo alguno para el cliente y según lo considere, cualquier pieza o componente que presente desperfectos en los materiales o fallos de fabricación y que pudiera causar el incumplimiento del motor de las normas del sistema de control de emisiones de los Estados Unidos dentro del plazo de garantía establecido. La garantía incluye los gastos relacionados con el diagnóstico y la reparación o sustitución de componentes del sistema de emisiones. La cobertura de la garantía está sujeta a las limitaciones y excepciones establecidas en la presente. Los componentes relacionados con las emisiones incluyen componentes del motor desarrollados para controlar las emisiones en:

Sistema de inducción de aire	Dispositivos de tratamiento posterior
Sistema de alimentación de combustible	Válvulas de ventilación del cárter
Sistema de encendido	Sensores
Sistemas de recirculación de gases de escape	Unidades de control electrónico del motor

EXCEPCIONES DE LA GARANTÍA DE EMISIONES

John Deere puede denegar el servicio en garantía en caso de averías en el funcionamiento o fallos causados por:

- El incumplimiento de los requisitos de mantenimiento descritos en el Manual del operador
- El uso del motor y/o equipo de forma contraria o no estipulada al uso previsto
- El abuso, negligencia o la realización de trabajos de mantenimiento inapropiados o modificaciones y alteraciones del equipo no aprobadas
- Accidentes de los que John Deere no es responsable o han sido causados por fuerza mayor

El motor diesel para aplicaciones fuera de carretera está diseñado para funcionar con combustible diesel, como se especifica en la sección Combustibles, lubricantes y refrigerantes en el Manual del operador. El uso de otro combustible no previsto puede dañar el sistema de control de emisiones del motor y/o equipo y no está autorizado.

Dentro de los límites definidos por la presente ley, John Deere no se responsabiliza de los daños causados a otros componentes del motor debido a averías en las piezas relacionadas con el sistema de control de emisiones, a menos que lo cubra la garantía estándar.

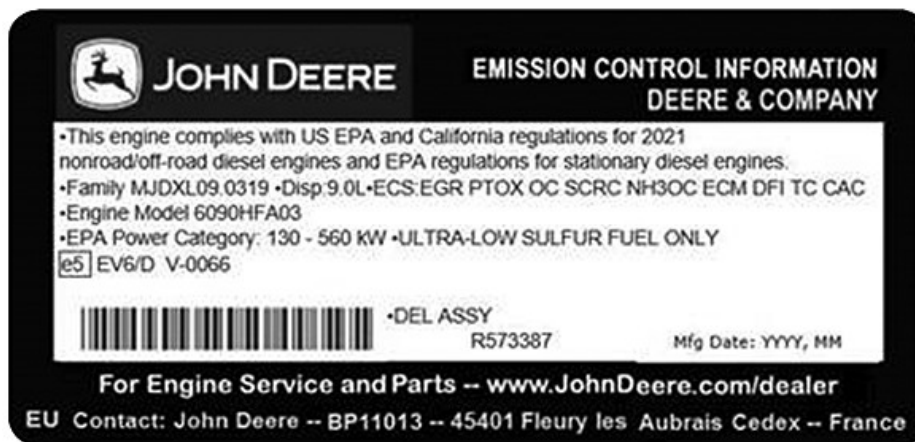
ESTA GARANTÍA REEMPLAZA EXPRESAMENTE A TODAS LAS GARANTÍAS EXPLÍCITAS O IMPLÍCITAS, INCLUYENDO TODAS LAS GARANTÍAS DE UTILIDAD COMERCIAL O IDONEIDAD PARA UN USO PARTICULAR. LA GARANTÍA PREVE MEJORAS DE DESPERFECTOS EN MATERIA DE SUMINISTRO DE COMPONENTES Y TRABAJOS DE SERVICIO SEGÚN SE ESPECIFICA EN LA PRESENTE. EN TODOS LOS CASOS EN LOS QUE LO PERMITA LA LEY, NI JOHN DEERE, NI CUALQUIER DISTRIBUIDOR DE MOTORES, CONCESIONARIO, O ESTABLECIMIENTO DE REPARACIÓN JOHN DEERE AUTORIZADO, NI EMPRESA AFILIADA A JOHN DEERE SE HARÁ CARGO DE LOS DAÑOS CAUSADOS DIRECTA E INDIRECTAMENTE.

Emisión_CI_EPA (18Dec09)

Continúa en la siguiente página

DX,EMISSIONS,EPA-63-12DEC12-1/2

Emissiones de dióxido de carbono (CO₂)



EJEMPLO - Etiqueta de emisiones del motor

Para identificar la emisión de dióxido de carbono (CO₂), ubicar la etiqueta de emisiones del motor. Localizar el número de familia correspondiente en la etiqueta de emisiones y consultar la tabla.

NOTA: La primera letra del número de familia no es necesario para la identificación del número de familia en la tabla.

Número de familia de etiqueta de emisiones	Resultado de CO ₂
_JDXL02,9323	952 g/kWh
_JDXL02,9327	784 g/kWh
_JDXL04,5337	819 g/kWh
_JDXL04,5338	682 g/kWh
_JDXL04,5304	1004 g/kWh
_JDXN04,5174	792 g/kWh
_JDXL06,8324	720 g/kWh
_JDXL06,8328	683 g/kWh
_JDXL06,8336	701 g/kWh
_JDXN06,8175	771 g/kWh
_JDXL09,0319	646 g/kWh

Número de familia de etiqueta de emisiones	Resultado de CO ₂
_JDXL09,0325	695 g/kWh
_JDXL09,0329	657 g/kWh
_JDXL09,0333	650 g/kWh
_JDXL13,5326	684 g/kWh
_JDXL13,6320	651 g/kWh
_JDXL13,5340	632 g/kWh
_JDXL18,0341	683 g/kWh
_JDXL18,0342	687 g/kWh
F28	870 g/kWh
F32	710 g/kWh
F33	677 g/kWh

Este valor de emisión de CO₂ es el resultado obtenido al someter un motor (de referencia) representativo del tipo de motor (familia de motores) a un ciclo de prueba fijo bajo condiciones de laboratorio y no supone o expresa garantía alguna sobre el rendimiento de un motor en particular.

DX,EMISSIONS,CO2-63-23JUN23-1/1

RG33429—UN—04FEB21

	Página		Página
Filtros de aceite	3-1-18	Revisión y limpieza de la válvula de descarga de polvo del prelimpiador de admisión de aire del motor	3-4-8
Refrigerante de motor diesel (motor con camisas de los cilindros húmedas)	3-1-19	Lubricación de los puntos de articulación	3-4-9
Calidad del agua para la mezcla con concentrado de refrigerante	3-1-20	Lubricación de la horquilla y la cruceta (remolcadores de troncos con pinzas solamente)	3-4-10
Funcionamiento de la máquina en climas cálidos ..	3-1-20	Lubricación del varillaje de las mordazas y los pivotes de cilindro (remolcadores de troncos con pinzas solamente)	3-4-11
Comprobación del punto de congelación del refrigerante	3-1-21	Lubricación del varillaje de arco/pluma y los pivotes de cilindros (remolcadores de troncos con pinzas solamente)	3-4-11
Desecho del refrigerante	3-1-21	Lubricación de los rodillos del guía cable del cabrestante (remolcadores de troncos con cable solamente)	3-4-12
Mantenimiento—Mantenimiento periódico			
Mantenimiento de la máquina en intervalos especificados	3-2-1	Mantenimiento—Cada 100 horas	
Comprobación regular del cuentahoras de funcionamiento del tractor	3-2-1	Lubricación del retén del piñón del eje trasero y los retenes del freno de estacionamiento	3-5-1
Preparación de la máquina para el mantenimiento	3-2-1	Lubricación de los pivotes, el retén del piñón y los pasadores del cilindro de dirección hidráulico del eje delantero	3-5-1
Depósito de combustible	3-2-2	Lubricación de pivotes de la hoja niveladora y cilindro	3-5-2
Bloqueo de los bastidores de la máquina	3-2-2	Lubricación de los rodillos del guía cable del cabrestante (si existe, remolcador de troncos con pinza solamente)	3-5-2
Abertura de la parrilla	3-2-3	Mantenimiento—Cada 250 horas	
Extracción de las protecciones laterales del motor	3-2-3	Muestreo de aceite de motor	3-6-1
Apertura de las puertas del enfriador	3-2-4	Comprobación de la presión de neumático	3-6-2
Kits de pruebas del programa de análisis de fluidos y de refrigerante de 3 vías	3-2-4	Mantenimiento—Mantenimiento inicial—500 horas	
Intervalos de mantenimiento	3-2-5	Vaciado y llenado de aceite para eje	3-7-1
Piezas requeridas	3-2-7	Sustitución de los filtros de aceite para eje	3-7-5
Leyenda de mantenimiento	3-2-9	Mantenimiento—Cada 500 horas	
Mantenimiento—Según sea necesario			
Limpieza de los núcleos del enfriador	3-3-1	Vaciado y llenado de aceite de motor y sustitución del filtro	3-8-1
Inspección de la correa de transmisión auxiliar	3-3-2	Inspección del amortiguador de torsión de motor (solo 848L-II y 948L-II)	3-8-2
Sustitución de cartuchos del filtro de aire del motor	3-3-4	Sustitución del filtro de combustible primario y del separador de agua	3-8-3
Comprobación de la presión de neumático	3-3-6	Sustitución del filtro de combustible auxiliar y separador de agua	3-8-4
Revisión del par de apriete de los tornillos de rueda	3-3-8	Sustitución del filtro de combustible final	3-8-5
Limpieza de la malla filtrante de entrada del depósito de combustible	3-3-8	Revisión del nivel de aceite para eje	3-8-6
Llenado y carga del sistema de agua presurizado—Si existe	3-3-9	Revisión del nivel de aceite en freno de estacionamiento	3-8-9
Revisión de la carga del extintor de incendios	3-3-11	Lubricación de los ejes de transmisión delantero, trasero y de articulación	3-8-10
Lubricación de las bisagras de puerta de la cabina	3-3-11	Ajuste del amortiguador de la pinza (remolcador de troncos con pinza solamente)	3-8-11
Revisión del filtro de aire de recirculación de la cabina	3-3-12	Extracción y limpieza de la manguera de ventilación de cárter abierto (ÓCV)	3-8-12
Revisión del filtro de aire fresco de la cabina	3-3-13	Revisión de conductos de admisión de aire del motor	3-8-13
Limpieza y apriete de los bornes de batería	3-3-13	Muestreo de fluido	3-8-13
Mantenimiento—Cada 10 horas o diariamente			
Revisión del nivel de refrigerante del motor	3-4-1		
Revisión del nivel de aceite del motor	3-4-2		
Revisión del nivel de aceite de la transmisión	3-4-3		
Revisión del nivel de aceite del sistema hidráulico	3-4-4		
Revisión y vaciado del filtro de combustible primario y el separador de agua	3-4-6		
Revisión y vaciado del filtro de combustible auxiliar y el separador de agua	3-4-7		
Limpieza de la malla del prefiltro de admisión de aire del motor	3-4-7		

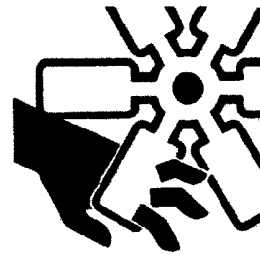
Continúa en la siguiente página

Mantenerse alejado de piezas en movimiento

El enredo en piezas móviles puede causar lesiones graves.

Parar el motor antes de examinar, ajustar o poner a punto cualquier parte de la máquina con piezas en movimiento.

Mantener las protecciones en su lugar. Sustituir cualquier protección que se haya retirado para el acceso en cuanto se haya completado el mantenimiento o la reparación.



T133592—UN—15APR13

TX,MOVING,PARTS-63-20JAN11-1/1

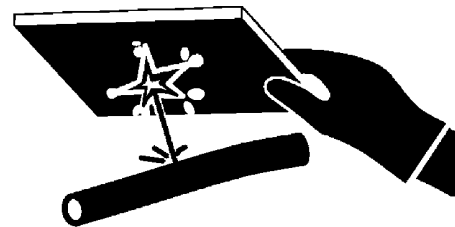
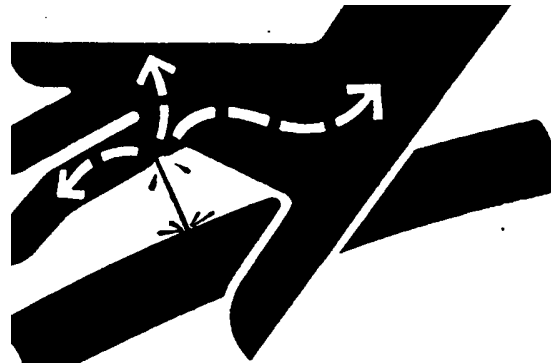
Evitar aceites y fluidos a alta presión

Esta máquina usa un sistema hidráulico de alta presión. Las fugas de fluidos o aceite a presión pueden penetrar la piel y provocar lesiones graves.

Apagar el motor y descargar la presión antes de trabajar en el sistema hidráulico o antes de desconectar las tuberías hidráulicas u otras. Apretar todas las conexiones antes de aplicar la presión.

No buscar nunca fugas utilizando las manos. No acercar las manos y el cuerpo a una fuga de fluidos o aceite a alta presión. Para localizar una fuga, usar un pedazo de cartón.

Si el fluido o el aceite hidráulico penetra en la piel, solicitar asistencia médica inmediatamente.



X9811—UN—23AUG88

T133840—UN—20SEP00

TX,HPFLUIDSOILS-63-19APR23-1/1

Manejo seguro del éter

El éter es altamente inflamable.

Mantener este líquido alejado de chispas y llamas durante su uso. Mantenerlo alejado de baterías y cables eléctricos.

Para impedir una descarga accidental al almacenar el envase presurizado, mantener la tapa sobre el recipiente y guardarlo en un lugar fresco y protegido.

No quemar ni perforar un recipiente que contenga éter.

No usar éter para arrancar motores equipados con bujías de precalentamiento o calentador del aire de admisión.



TS1356—UN—18MAR92

DX,FIRE3-63-14MAR14-1/1

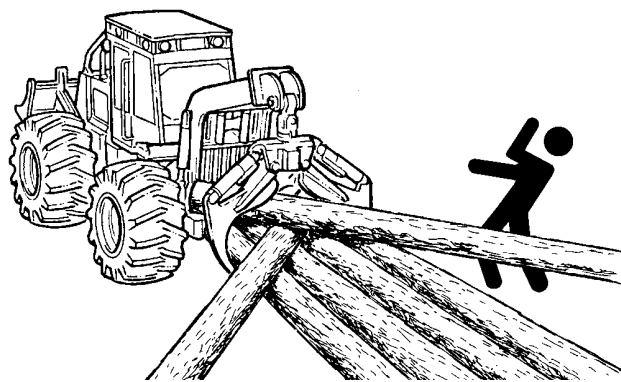
Funcionamiento seguro de la máquina

Usar el cinturón de seguridad al conducir esta máquina. No operar la máquina si alguno de los elementos de la estructura protectora del operador (OPS) no se encuentra en su lugar o en buenas condiciones.

Tener sumo cuidado alrededor de zonas en las cuales es probable que haya otras personas. No remolcar troncos alrededor de personas que no se encuentren a una distancia prudente en caso que un tronco oscile o se suelte.

Tener sumo cuidado al hacer retroceder la máquina con troncos sujetos. Verificar que la reja desramadora se encuentre en buenas condiciones y que las demás personas se encuentren a una distancia prudente.

Tener cuidado al trabajar en condiciones lodosas o congeladas debido a que la máquina podría patinar o volcar con mayor facilidad. Evitar las pendientes laterales



Funcionamiento seguro de la máquina

T146610—UN—22OCT01

siempre que sea posible. Subir o bajar las pendientes de modo recto para reducir las posibilidades de vuelco.

JS93577,00000B7-63-13FEB13-1/1

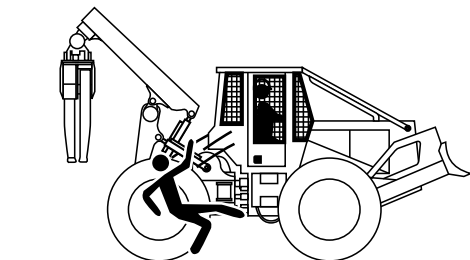
Prohibido llevar acompañantes en la máquina

Usar siempre el cinturón de seguridad.

Solo se admite al operador en la máquina.

El asiento del acompañante, si existe, se utiliza para acomodar a los instructores, personas que necesitan observar el funcionamiento de la máquina y para que los trabajadores proporcionen instrucciones de funcionamiento adicionales.

Los acompañantes pueden sufrir lesiones al caerse de la máquina, quedarse atrapados entre las piezas de la máquina o ser golpeados por objetos extraños. Los acompañantes pueden obstruir la vista del operador o



Prohibición de acompañantes en la máquina

T145263—UN—06SEP01

impedir su capacidad para manejar la máquina con seguridad.

TX,NO,RIDERS,SKD-63-24APR20-1/1

Prevención de accidentes por máquina en retroceso

Antes de mover la máquina, asegurarse de que todas las personas estén alejadas del trayecto de la máquina.

Utilizar espejos y cámaras, si existen, para facilitar la comprobación de toda la máquina. Mantener las ventanas, los espejos y las lentes limpios, ajustados y en buenas condiciones de reparación.

Verificar que la alarma de advertencia de retroceso/avance funcione correctamente.

Pedir ayuda a un señalero para que dirija al maniobrar en caso de que no haya suficiente visibilidad o en espacios estrechos. Mantener al señalero a la vista todo el tiempo. Usar señales con la mano preacordadas para comunicarse.

No depender únicamente de los auxiliares de visibilidad traseros (espejos, cámara trasera, sistema de detección de



Prevención de accidentes por máquina en retroceso

PC10857XW—UN—15APR13

objetos por radar, etc.), si existe, como solo medio para el aviso en caso de colisión.

Los auxiliares de visibilidad pueden tener limitaciones debido a las prácticas de mantenimiento, las condiciones ambientales y el rango de funcionamiento.

TX,BACKOVER1-63-20DEC21-1/1

IMPORTANTE, salidas secundarias

Antes de manejar esta máquina, asegurarse de que las salidas secundarias pueden abrirse.

Este adhesivo de seguridad se encuentra en la esquina trasera derecha en el interior de la cabina.



IMPORTANTE, salida alternativa

RM91622,1673563698806-63-17AUG23-4/26

TX1130524—63—08FEB13

IMPORTANTE, accionar el freno de estacionamiento

Siempre aplicar el freno de estacionamiento antes de abandonar el asiento. Después del arranque, activar/desactivar el interruptor de freno de estacionamiento para soltar el freno de estacionamiento.

Este adhesivo de seguridad se encuentra dentro de la cabina, a la derecha de la ventana delantera.

Siempre aplicar el freno de estacionamiento antes de abandonar el asiento. Después de arrancar la máquina, mover el control del freno de estacionamiento a las posiciones de APLICADO y SUELTO para soltarlo.

T224005

IMPORTANTE, accionar el freno de estacionamiento

RM91622,1673563698806-63-17AUG23-5/26

TX1130523—63—08FEB13

ADVERTENCIA: el cinturón de seguridad se debe utilizar en todo momento

Evitar aplastamientos.

NO SALTAR de la máquina en caso de vuelco.

UTILIZAR EL CINTURÓN DE SEGURIDAD.

Este adhesivo de seguridad se encuentra dentro de la cabina, a la derecha de la ventana delantera.



ADVERTENCIA: el cinturón de seguridad se debe utilizar en todo momento

Continúa en la siguiente página

RM91622,1673563698806-63-17AUG23-6/26

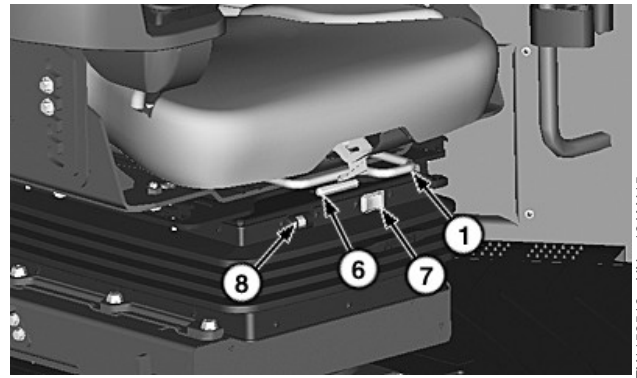
TX1130631—63—08FEB13

Ajuste del asiento del conductor

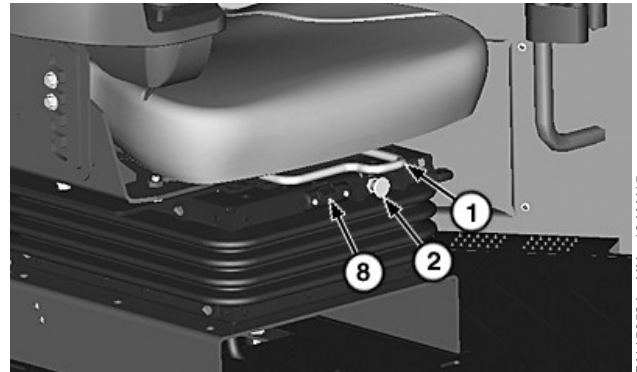
1. Sentado en el asiento, presionar la empuñadura de ajuste de suspensión (2) para inflar el asiento. Tirar de la empuñadura de ajuste de suspensión para desinflar el asiento. Soltar la empuñadura cuando las marcas en el indicador (8) de zona de suspensión estén alineadas.

Si la máquina equipa dirección por palanca de mando, presionar el lado derecho del interruptor (7) de ajuste de suspensión para inflar el asiento. Presionar el lado izquierdo del interruptor de ajuste de suspensión para desinflar el asiento. Soltar el interruptor cuando las marcas en el indicador de zona de suspensión estén alineadas.

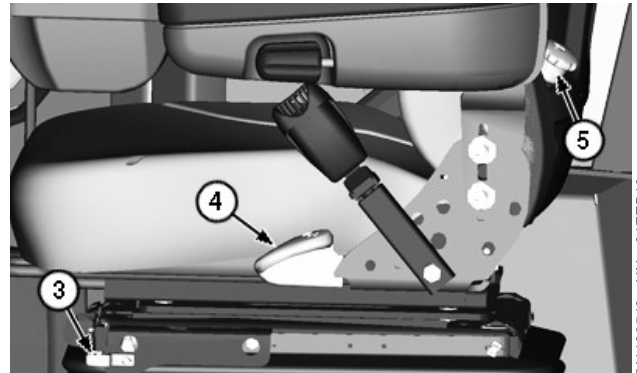
2. Elevar la palanca de ajuste longitudinal del asiento (1) para establecer una distancia confortable entre el asiento y los reposabrazos. Soltar la palanca para bloquear el asiento en la posición deseada.
3. Si la máquina está equipada con asiento rotativo, elevar la palanca de ajuste longitudinal de la base del asiento (6) para establecer una distancia confortable entre el asiento y los pedales. Soltar la palanca para bloquear la base del asiento en la posición deseada.
4. Sentarse en el asiento, levantar la palanca (4) y dejar que el respaldo del asiento se incline hacia adelante o empujarlo hacia atrás. Soltar la palanca para bloquear el respaldo en la posición deseada.
5. Girar la empuñadura de ajuste lumbar (5) hacia la derecha para aumentar el apoyo lumbar. Girar el mando de control de ajuste lumbar hacia la izquierda para disminuir el apoyo lumbar.
6. Ajustar la firmeza de la suspensión del asiento para una conducción confortable. La palanca del amortiguador ajustable (3) controla la rigidez de la suspensión del asiento. La palanca del amortiguador ajustable tiene cinco posiciones. Tirar hacia arriba de la palanca para reducir la rigidez de la suspensión. Empujar la palanca hacia abajo para aumentar la rigidez de la suspensión.



Controles del asiento (se muestra el asiento rotativo)



Controles del asiento (se muestra el asiento fijo)



Palancas de ajuste lumbar y de inclinación del respaldo

- | | |
|---|---|
| 1—Palanca de ajuste longitudinal del asiento | 5—Empuñadura de ajuste lumbar |
| 2—Empuñadura de ajuste de suspensión | 6—Palanca de ajuste longitudinal de la base del asiento |
| 3—Palanca del amortiguador ajustable | 7—Interruptor de ajuste de la suspensión |
| 4—Palanca de ajuste de inclinación del respaldo | 8—Indicador de zona de suspensión |

DB84312,00000C6-63-06JUL18-1/1

20—Indicador de tensión de batería: El indicador se ilumina cuando ocurre lo siguiente:

- La tensión de batería es inferior a 25 V durante 5 s con el motor en marcha.
- La tensión de batería es superior a 30 V durante 5 s con el motor en marcha.
- La alimentación conmutada está encendida.

La carga de la batería se puede comprobar accediendo al menú **DIAGNÓSTICOS >> LECTURAS DE LA MÁQUINA** de la pantalla.

IMPORTANTE: Evitar posibles daños a la máquina. Si se presenta un problema, cambiar los filtros cuanto antes.

21—Indicador de obstrucción del filtro de aire del motor: El indicador se ilumina cuando los cartuchos filtrantes de aire del motor están obstruidos.

22—Indicador de obstrucción del filtro de aceite hidráulico:

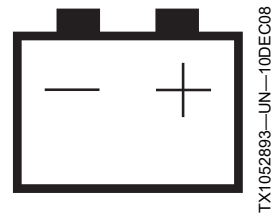
IMPORTANTE: Evitar posibles daños en la bomba hidráulica. Cambiar el filtro de aceite hidráulico inmediatamente cuando hay un problema en el sistema.

NOTA: El aceite frío puede hacer que el indicador de restricción del filtro de aceite hidráulico se ilumine mientras se calienta.

El indicador se enciende cuando el filtro de aceite hidráulico está obstruido.

23—Indicador de restricción del filtro de aceite de la transmisión:

IMPORTANTE: Evitar posibles daños a la transmisión. Cambiar el filtro de aceite de la transmisión inmediatamente cuando haya un problema en el sistema.



Indicador de tensión de las baterías

NOTA: El aceite frío, hasta que se caliente, puede causar el encendido del indicador de obstrucción del filtro de aceite de la transmisión.

El indicador se enciende cuando el filtro de aceite de la transmisión está obstruido.

24—Indicador de bajo nivel de refrigerante: El indicador se ilumina cuando el nivel de refrigerante del motor es bajo.

25—Indicador de nivel bajo de aceite hidráulico: El indicador se ilumina cuando el nivel de aceite hidráulico es bajo.

26—Indicador de bloqueo del diferencial delantero: El indicador se ilumina cuando se activa el bloqueo del diferencial delantero.

27—Indicador de bloqueo del diferencial trasero: El indicador se ilumina cuando se activa el bloqueo del diferencial trasero.

28—Indicador de dirección por palanca de mando (si existe): El indicador se ilumina cuando se activa la dirección por palanca de mando.

29—Indicador de apriete de pinzas: El indicador se ilumina cuando se activa el apriete de las pinzas.

Continúa en la siguiente página

JL41294,0000068-63-09JUL18-3/4

la flecha hacia arriba del interruptor basculante multifunción (5) para sintonizar la siguiente frecuencia (subir una marca).

Reducir manualmente la frecuencia sintonizada—Pulsar la flecha hacia abajo del interruptor basculante multifunción para sintonizar una frecuencia más baja (descender una marca).

Pulsar el botón del lado derecho del interruptor basculante multifunción para buscar la siguiente emisora que se pueda escuchar claramente.

Pulsar el lado izquierdo del interruptor basculante multifunción para buscar la emisora anterior (que se pueda escuchar claramente).

Sintonización automática de frecuencias—Mantener pulsado el lado izquierdo o derecho del interruptor basculante multifunción para buscar rápidamente la emisora que se desea escuchar.

Bluetooth—Si existe

Este sistema de radio equipa un módulo de Bluetooth integrado. Bluetooth es un sistema de comunicación que permite una transferencia segura de datos entre el sistema de radio y un dispositivo de Bluetooth emparejado de corto alcance, como un teléfono móvil.

Para conectar el sistema de Bluetooth:

- Radio sin botón TA (7B) solamente: Pulsar el botón Bluetooth (7A).
- Radio con botón TA solamente: Pulsar la tecla de menú en la placa frontal de la radio hasta que se muestre BT MODE (Modo BT).
- Esperar dos segundos hasta visualizar la configuración actual: BT CONECTADO o BT DESCONECTADO.
- Girar el control de volumen en sentido contrahorario o en sentido horario para conectar o desconectar el sistema de Bluetooth. Después de 2 segundos se activará la nueva configuración y comenzará a destellar el símbolo de Bluetooth.
- Se visualizará EMPAREJADO (PAIR) en pantalla. Luego se visualizará un código que deberá ser introducido en el dispositivo personal de audio del operador para realizar una conexión segura.

Para cambiar el tipo de conexión, presionar el botón de finalización de llamada (4B) hasta que se visualice TIPO DE CON. Girar el control de volumen a la derecha o la izquierda para seleccionar el tipo de conexión (teléfono/flujo de audio).

Recepción de una llamada:

Cuando el sistema de radio está emparejado con un teléfono móvil, se pueden recibir y establecer llamadas.

Cuando entra una llamada, suena un tono de campanilla y se visualiza LLAMADA (CALL). Después de 2 segundos la pantalla cambia y se visualiza el nombre del contacto o el número de teléfono.

- Pulsar el botón de aceptación de llamada (3B) para responder a la llamada.
- Utilizar el dial de control de volumen para ajustar el volumen del teléfono, de ser necesario.
- Pulsar el botón de finalización de llamada para finalizar la llamada. Se visualiza LLAMADA TERMINADA (CALL END) durante 2 s y el sistema de radio retorna al modo actualmente seleccionado.

Establecer una llamada:

- Mantener presionado el botón fuente durante más de 3 s para abrir la lista de contactos.
- Utilizar el interruptor basculante multifunción para seleccionar el contacto deseado y presionar el botón de aceptación de llamada para establecer la conexión.
- Pulsar el botón de finalización de llamada para finalizar la llamada. Se muestra CALL END (FIN DE LLAMADA) durante dos segundos y el sistema de radio vuelve al modo seleccionado en ese momento.

Radio SiriusXM—Si existe

Este sistema de radio está equipado con un sintonizador SiriusXM para recibir la señal de emisoras de radio digitales vía satélite (por ejemplo: Radio SiriusXM). Hay tres bandas SiriusXM (niveles de memoria SiriusXM1, SiriusXM2 y SiriusXM3) con hasta 6 canales cada una que se pueden asignar a los 6 botones de preselección. La memorización de canales SiriusXM en los botones de preselección es idéntica a la memorización de estaciones de radio analógicas.

Se necesita una suscripción a SiriusXM Radio para utilizar el servicio.

Para encender Radio SiriusXM por primera vez, presionar el botón de finalización de llamada hasta que se visualice XM OFF (apagado). Girar el control de volumen a la derecha para activar la radio SiriusXM.

Información de tráfico

Pulsar el botón TA (7B) para activar o desactivar la prioridad de la información de tráfico en todos los modos. La prioridad de la información de tráfico está activada si aparece en pantalla TA o TP. Cuando se recibe un aviso de tráfico, las salidas se interrumpen y el sistema de radio cambia al aviso de tráfico. En pantalla aparece TRÁFICO durante el aviso.

- Se activa una alarma acústica independientemente de la fuente de fondo al dejar el rango de transmisión de la emisora que emite la información de tráfico, y la búsqueda automática no encuentra una emisora alternativa con información de tráfico.
- También se activa una alarma acústica cuando cambia de una emisora con información de tráfico a una estación sin información de tráfico.

En ambos casos, desconectar la prioridad de la información de tráfico o sintonizar una emisora que emita avisos de tráfico.

Comprobación de la unidad de pantalla primaria (PDU)

Comprobar siempre la unidad de pantalla primaria (PDU) cuando se arranque el motor. Comprobar frecuentemente la PDU mientras se opere la máquina.

Con la alimentación conmutada encendida, pero sin haber arrancado el motor, la PDU realiza la comprobación de bombillas durante 5 s. Después de la comprobación de bombillas, la ventana de la PDU y los indicadores permanecerán con la iluminación de fondo encendida mientras la alimentación conmutada esté ENCENDIDA.

Cuando se presione el interruptor de parada del motor, la PDU retornará al modo APAGADO. Todas las luces de fondo, la pantalla LCD y las bombillas deben apagarse.

Cuando se arranca el motor, la PDU entra en el modo de motor en marcha.

IMPORTANTE: Si el indicador de PARADA no se apaga dentro de los 10 s posteriores al arranque del motor, PARAR EL MOTOR. Buscar y corregir la causa.

Durante el modo de motor en marcha:

- Si el indicador de PARADA permanece encendido después de la prueba de bombillas, parar inmediatamente el motor. No arrancar el motor hasta haber corregido el problema.
- Prestar atención a cualquier indicador que permanezca encendido después de finalizada la prueba de bombillas. Tomar las medidas del caso.
- Prestar atención a cualquier indicador que se encienda durante la operación de la máquina. Tomar las medidas del caso.
- Los indicadores de restricción del filtro de aceite hidráulico o del filtro de aceite de transmisión pueden permanecer temporalmente encendidos si el aceite está frío. Calentar la máquina antes de operarla con grandes cargas.
- Los indicadores de bloqueo del diferencial y de freno de estacionamiento se encenderán al conectarse estas funciones.

JB3888,0000B85-63-12AUG14-1/1

Calentamiento del motor

1. Arrancar el motor. Hacer funcionar el motor a 900 r/min durante 5 min. No acelerar rápidamente durante el período de calentamiento.

2. Operar la máquina a cargas y velocidades inferiores a las normales hasta que el motor esté a la temperatura de funcionamiento normal.

JB3888,0000B86-63-23DEC14-1/1

Calentamiento de la transmisión

IMPORTANTE: Si el aceite de transmisión está frío, la máquina realizará un ciclo de calentamiento de la transmisión. No intentar operaciones normales de la máquina hasta que la transmisión se haya calentado.

NOTA: La duración del calentamiento de la transmisión es variable.

1. Arrancar el motor. No operar la máquina hasta que la unidad de pantalla primaria (PDU) indique que el calentamiento de la transmisión se ha completado.
2. Cuando la PDU indique que el calentamiento de la transmisión se ha completado, operar la máquina con cargas y velocidades inferiores a las normales hasta que la transmisión esté a la temperatura operativa normal.

JB3888,0000B87-63-23DEC14-1/1

Interruptor de desconexión de la batería

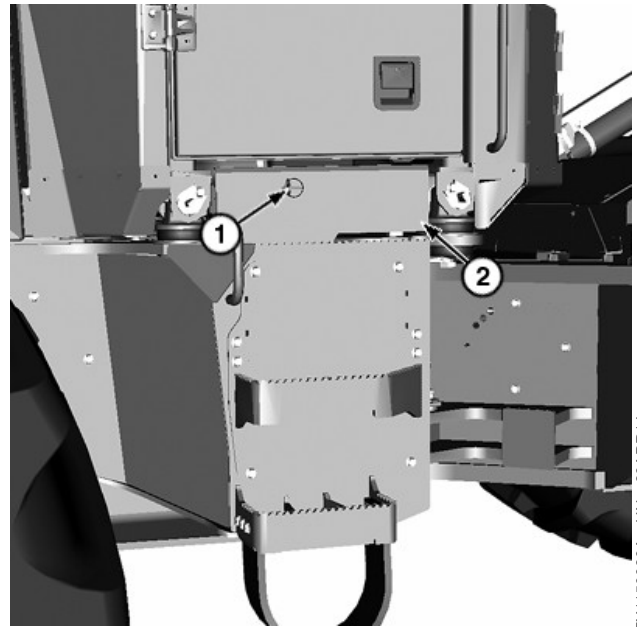
IMPORTANTE: Siempre, colocar el interruptor de desconexión de la batería (3) en apagado antes de efectuar cualquier trabajo de mantenimiento o reparación en el sistema eléctrico de la máquina o cualquier trabajo de soldadura. El interruptor de desconexión de la batería se debe colocar también en apagado cuando se deje la máquina desatendida. Si se deja encendido el interruptor de desconexión de la batería durante periodos largos, las baterías podrían descargarse.

El interruptor de desconexión de la batería (3) se encuentra en el lado izquierdo de la máquina, detrás del panel desplegable (2). Extraer el anillo de bloqueo rápido (1) para abrir el panel desplegable.

Cuando el interruptor de desconexión de la batería está en APAGADO, la alimentación de batería está aislada del sistema eléctrico.

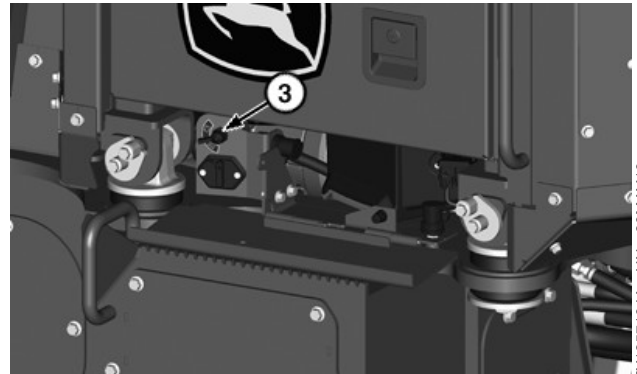
Colocar el interruptor de desconexión de la batería en APAGADO al guardar la máquina o realizar tareas de mantenimiento en la misma.

- | | |
|----------------------------|--|
| 1—Anillo de bloqueo rápido | 3—Interruptor de desconexión de la batería |
| 2—Panel desplegable | |



TX1159329A—UN—28APR14

Panel desplegable



TX1257184A—UN—23MAY18

Interruptor de corte de la batería

JL41294,00000A0-63-13JUL18-1/1

Control de régimen del motor

Continúa en la siguiente página

RM91622,1673622056665-63-08MAR23-1/2

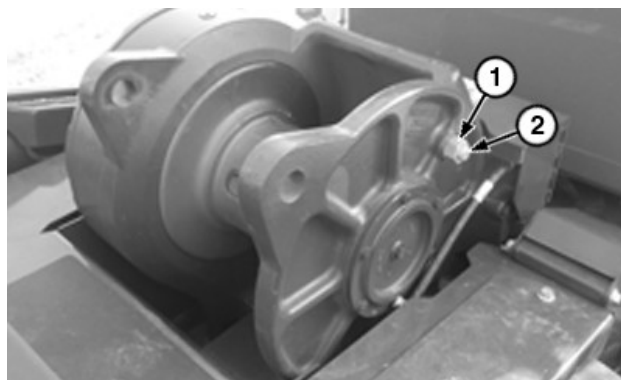
Ajuste de resistencia de corredera libre del cabrestante

NOTA: La resistencia a la rodadura del tambor del cabrestante puede ajustarse según la preferencia del operador.

1. Arrancar el motor.
2. Bajar el equipo al suelo.
3. Aplicar el freno de estacionamiento.
4. Mover la palanca de control del cabrestante a la posición **CORREDERA LIBRE**.
5. Aflojar la tuerca (1).
6. Ajustar el eje ranurado (2) hasta obtener la resistencia deseada. Girar el eje ranurado hacia la izquierda para reducir la resistencia del tambor del cabrestante. Girar hacia la derecha para aumentar la resistencia.
7. Sujetar el eje ranurado y apretar la contratuerca.

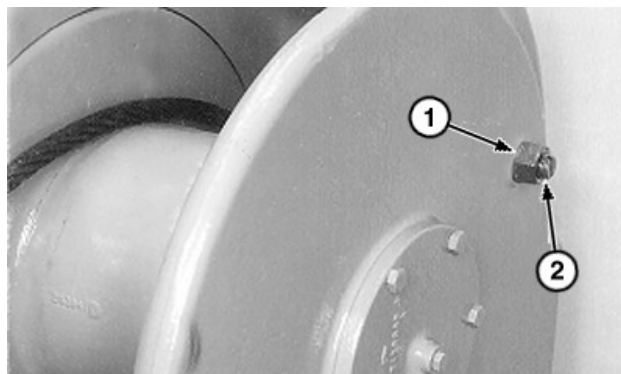
1—Tuerca

2—Eje ranurado



Cabrestante 4000

TX1257812A—UN—08JUN18



Cabrestante 6000

TX1018817A—UN—12MAR07

JL41294,0000071-63-12JUN18-1/1

Filo sustituible de la hoja apiladora—Si existe

⚠ ATENCIÓN: Evitar posibles lesiones por aplastamiento ocasionadas por componentes pesados. Utilizar un dispositivo de elevación apropiado.

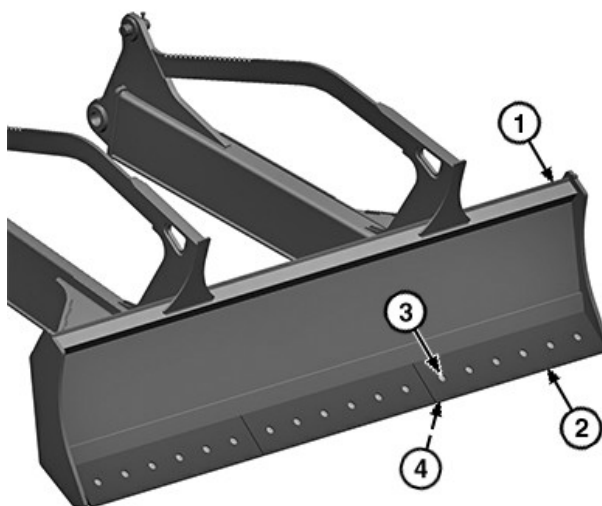
Cada filo sustituible de hoja apiladora (2) tiene dos bordes de trabajo. Cuando un borde de trabajo esté desgastado, girar el filo para usar el borde de trabajo opuesto. Si ambos bordes de trabajo están desgastados, sustituir el filo, los pernos (3) y las tuercas con arandelas (4).

1—Hoja apiladora

3—Perno (se usan 18)

2—Filo sustituible (se usan 3)

4—Tuerca con arandela (se usan 18)



Hoja apiladora con filo sustituible

TX1303456A—UN—21SEP20

Elemento
Filo sustituible

Medición
Peso

Especificación
27 kg
60 lb

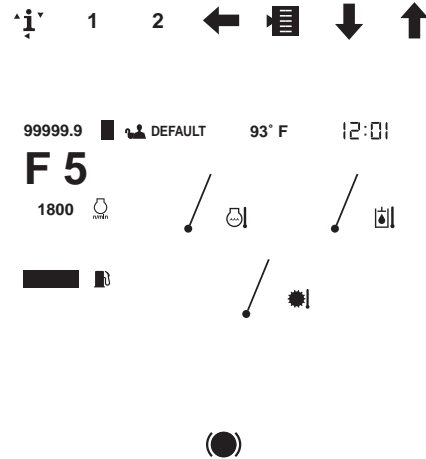
JA92389,00000AC-63-01OCT20-1/1

Funcionamiento—Funcionamiento del monitor

Pantalla de la unidad de pantalla primaria (PDU)

Cuando se presiona por primera vez el interruptor de arranque del motor se conecta la alimentación conmutada de encendido y se aplica a las unidades de control electrónico y la unidad de pantalla. La unidad de pantalla ejecuta la siguiente secuencia de revisión:

1. El aviso de alarma suena durante 2 s aproximadamente.
2. Se visualiza durante un momento la pantalla John Deere.
3. La pantalla se ilumina (no se visualizan datos).
4. Los tres indicadores en la parte inferior de la pantalla se encienden momentáneamente.
5. Si el propietario ha activado el sistema de seguridad, aparece la pantalla de inicio de sesión del operador en la pantalla. El operador debe introducir un número de identificación personal (PIN) válido.
6. Una vez finalizada la revisión de la pantalla:
 - Los elementos normales aparecen en la unidad de pantalla.
 - Las agujas de los medidores apuntan a los valores de entrada actuales.



Unidad de pantalla primaria (PDU)

JL41294.000009D-63-10JUL18-1/1

TX1257450—UN—31MAY18

Configuración—Configuración del operador

El menú CONFIGURACIÓN DEL OPERADOR visualiza la configuración actual del monitor y permite al operador visualizar y cambiar una variedad de ajustes de la máquina. Navegar por el menú: **MENÚ PRINCIPAL >> CONFIGURACIÓN >> CONFIGURACIÓN DEL OPERADOR.**

Ítems del menú CONFIGURACIÓN DEL OPERADOR						
Elementos del menú		Elementos del submenú		Elementos del submenú	Descripción	
1: MONITOR	>>	1: HORA	>>	1: AJUSTE DE HORA	Introducir los dígitos a través del módulo de teclado (SSM), Mover el cursor utilizando los botones de flecha arriba y abajo en la unidad de pantalla primaria (PDU).	
				2: FORMATO DE HORA	1: 24 h 2: 12 h	
		2: UNIDADES DE PANTALLA	>>	1: INGLÉS 2: MÉTRICO		
		3: IDIOMA	>>	1: INGLÉS 2: ESPAÑOL 3: FRANCÉS 4: RUSO 5: PORTUGUÉS 6: ALEMÁN		
		4: AJUSTE DE BRILLO	>>	Muestra un valor entre 1—100 %. Pulsar el botón ARRIBA para aumentar el valor o el botón ABAJO para disminuirlo.		
		5: AJUSTE DE CONTRASTE	>>	Muestra un valor entre 1—100 %. Pulsar el botón ARRIBA para aumentar el valor o el botón ABAJO para disminuirlo.		
2: MAPEO HIDRÁULICO	>>	1: PATRÓN DE LOS BOTONES DE LA PALANCA DE MANDO ⁸	>>	1: REASIGNACIÓN DE CONTROLES DE BOTONES	Las funciones de la palanca de mando derecha se pueden reorganizar según las preferencias del operador. Por mas información, ver Controles con mapeo (solo remolcador de troncos con pinzas). (Sección 2-2.)	
				2: RESTAURAR CONTROLES DE BOTONES PREDETERMINADOS	>>	Restauración a configuración predeterminada fallida. Restauración a configuración predeterminada completada.
		2: PATRÓN DE LA PALANCA DE MANDO ⁸	>>	1: REMAPEO DE CONTROLES DE LA PALANCA DE MANDO	>>	Las funciones de la palanca de mando derecha se pueden reorganizar según las preferencias del operador. Por mas información, ver Controles con mapeo (solo remolcador de troncos con pinzas). (Sección 2-2.)
		2: RESTAURACIÓN DE LOS CONTROLES PREDETERMINADOS DE LA PALANCA	>>	Restauración a configuración predeterminada fallida. Restauración a configuración predeterminada completada.		
		3: INVERSIÓN CON ROTACIÓN DEL ASIENTO ² 4: INVERSIÓN CON ROTACIÓN DEL ASIENTO ²	>>	1: DESACTIVADA 2: ACTIVADA		
3: PATRÓN DE PREAJUSTE ⁸	>>	1: DEERE 2: PREAJUSTE C 3: PREAJUSTE T				

Actualización de software

NOTA: El sitio dentro de la carpeta seleccionada NO se abrirá si no se instala la actualización.

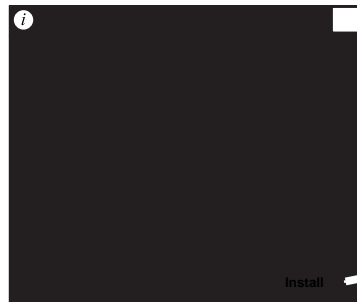
Las actualizaciones de software se transfieren por USB. Si la carpeta seleccionada en el dispositivo USB contiene una actualización de software, se abrirá una notificación. Para instalar la actualización, seleccionar el icono Instalar (15). Para cancelar, cerrar la ventana.

Una vez seleccionado Instalar, TimberNavi™ se cerrará automáticamente y se abrirá una ventana de instalación. Seleccionar Instalar en la nueva ventana.

15—Icono Instalar

TimberNavi es una marca comercial de Deere & Company

Continúa en la siguiente página



Notificación de actualización de software

TX1218687—UN—05JUL16

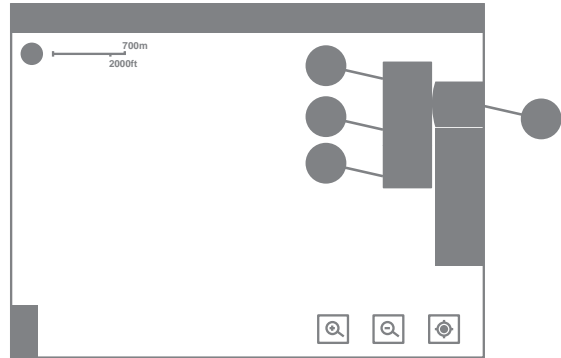
KR46761,0000E89-63-15AUG16-3/9

Máquinas

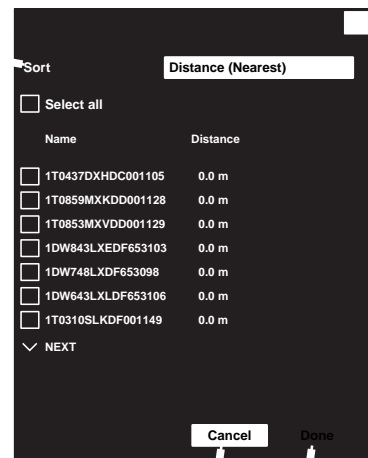
Seleccionar Máquinas (4) para acceder al menú Máquinas seleccionadas conectadas. El operador puede seleccionar la lista desplegable de orden (5) para descargar el historial de ubicaciones de todas las máquinas seleccionadas en la lista.

- 1—Icono del menú Visualización
- 2—Capas
- 3—Alarmas
- 4—Máquinas

- 5—Orden
- 6—Cancelar
- 7—Finalizado



Submenú del menú Visualización



Menú Conectado a las máquinas seleccionadas

KR46761,0000E8E-63-20JUL16-4/4

TX1218534—UN—30JUN16

TX1218528—UN—05JUL16

Capacidad lubricante del combustible diésel

La mayoría de los combustibles diésel fabricados en Estados Unidos, Canadá y en la Unión Europea tienen la capacidad de lubricación adecuada para asegurar el funcionamiento correcto y la durabilidad de los componentes del sistema de inyección de combustible. No obstante, los combustibles diésel fabricados en otras zonas del mundo pueden carecer de la lubricidad necesaria.

IMPORTANTE: Comprobar que el combustible diésel utilizado en el equipo dispone de las características necesarias de lubricidad.

La Lubricidad del combustible debe superar un diámetro de huella máximo de 0,52 mm medido según la norma ASTM

D6079 o ISO 12156-1. Se prefiere un diámetro de huella máximo de 0,45 mm.

Si se usa un combustible con lubricidad baja o desconocida, añadir acondicionador protector de combustible diésel de John Deere (o un producto equivalente), a los niveles de concentración especificados.

Lubricidad del combustible biodieselc

La lubricidad del combustible puede mejorar considerablemente si se mezcla hasta un 20 % con biodiésel B20. Para mezclas con biodiésel superiores a B20 está limitado un mayor aumento de la lubricidad.

DX,FUEL5-63-07FEB14-1/1

Manipulación y almacenamiento de combustible diésel

⚠ ATENCIÓN: Reducir el riesgo de incendio. Tener cuidado al manipular el combustible. NO llenar el depósito de combustible con el motor en marcha. NO FUMAR mientras se llena el depósito de combustible o se realizan trabajos de mantenimiento en el sistema de alimentación.

Llenar el depósito de combustible al final de cada jornada para evitar la condensación de agua y su congelación en climas fríos.

Mantener todos los depósitos de almacenamiento tan llenos como sea posible para minimizar la condensación.

Comprobar que todos los tapones y tapas de los depósitos de combustible estén debidamente instalados para impedir la entrada de humedad. Revisar periódicamente el contenido de agua en el combustible.

Si se utiliza un combustible biodiésel, podría ser necesario sustituir el filtro de combustible con mayor frecuencia debido a obturaciones prematuras.

Comprobar el nivel de aceite del motor diariamente antes de arrancar el motor. Un aumento del nivel de aceite puede indicar la dilución de combustible en el aceite de motor.

IMPORTANTE: El depósito de combustible se ventila a través de su tapón de llenado. Si tiene que montarse un tapón de llenado nuevo, elegir siempre uno original ventilado.

Si se almacena combustible por un período prolongado o si hay una renovación lenta de combustible, añadir un acondicionador para estabilizar el combustible. Mantener el agua de vaciado y tratar el depósito de almacenamiento de combustible a granel trimestralmente con una dosis de un biocida de mantenimiento evitará la proliferación de microbios. Consultar al proveedor de combustible o al concesionario John Deere para obtener información sobre las recomendaciones de uso.

DX,FUEL4-63-13JAN18-1/1

Intervalo de mantenimiento de aceite de motor diésel para funcionamiento a gran altura

IMPORTANTE: El contenido en azufre del combustible diésel también afecta a los intervalos de mantenimiento del filtro y al aceite de motor. Consultar Intervalos de mantenimiento y Aceite de motor en esta sección para determinar el intervalo de mantenimiento adecuado antes de realizar recomendaciones de gran altura.

Para evitar la excesiva degradación del aceite y el daño potencial del motor, reducir los intervalos de mantenimiento del aceite y el filtro al 50 % de los valores originales recomendados al hacer funcionar los motores a altitudes por encima de **1676 m (5500 ft)**.

El análisis del aceite podría indicar que se admite un intervalo de mantenimiento más largo.

Usar solo los tipos de aceite autorizados.

Ejemplo de horas de trabajo originales	Horas de trabajo correspondientes a gran altura
125	60
150	75
175	85
200	100
250	125
275	135
300	150
350	175
375	185
400	200
500	250

TX,ENOIL,SERV,HIALT-63-24JUN20-1/1

Filtros de aceite

El filtrado de los aceites es de vital importancia para una buena lubricación y un funcionamiento correcto de la máquina. Los filtros de aceite de la marca John Deere se han diseñado y producido especialmente para las aplicaciones John Deere.

Los filtros John Deere cumplen las especificaciones técnicas sobre calidad de los soportes de los filtros, el índice de eficiencia de los filtros, la resistencia de la unión

entre el soporte del filtro y el elemento de cierre de los extremos, el tiempo de desgaste del receptáculo (si corresponde) y la capacidad de presión del retén del filtro. Es posible que los filtros de aceite no fabricados por John Deere no cumplan estas especificaciones clave de John Deere.

Cambiar los filtros de aceite periódicamente de acuerdo con los intervalos de servicio especificados en este manual.

DX,FILT1-63-11APR11-1/1

Piezas requeridas

PIEZAS REQUERIDAS									
Para asegurar el rendimiento y la disponibilidad de la máquina, usar solamente las piezas de repuesto originales John Deere. Verificar la exactitud de los números de pieza y la disponibilidad de piezas asociadas, tales como anillos tóricos para filtros.									
Descripción	Cada 250 horas de trabajo	Mantenimiento inicial —500 horas de trabajo ¹	Cada 500 horas de trabajo	Cada 1000 horas de trabajo	Mantenimiento inicial —2000 horas de trabajo ²	Cada 2000 horas de trabajo	Cada 4000 horas de trabajo	Cada 6000 horas de trabajo	Cada 10.000 horas
Cartuchos filtrantes de aceite para eje		2		2		2	2	2	2
Cartucho filtrante de aceite motor			1	1		1	1	1	1
Cartucho filtrante de combustible primario (solo motores de 6.8 L)			1	1		1	1	1	1
Cartucho filtrante de combustible final (solo motores de 6.8 L)			1	1		1	1	1	1
Juego de cartuchos filtrantes de combustible primario y final (solo motores de 9.0 L)			1	1		1	1	1	1
Cartucho filtrante de combustible auxiliar			1	1		1	1	1	1
Cartucho filtrante de aceite del sistema hidráulico					1		1		
Filtro de aceite primario de la transmisión						1	1	1	1
Junta de la tapa de balancines del motor						1	1	1	1
Filtro de respiradero del depósito hidráulico							1		
Filtro de aceite secundario de la transmisión							1		
Amortiguación de torsión de motor							1		
Eje de transmisión del motor									1
Filtro de aire primario	Según se requiera								
Filtro de aire secundario	Según se requiera								
Válvula de descarga de polvo	Según se requiera								
Cartucho del filtro de aire fresco de la cabina	Según se requiera								
Cartucho del filtro de aire de recirculación de la cabina	Según se requiera								
Aceite de motor John Deere Plus-50™ II (solo motores de 6.8 L) ³			24.0 l (6.3 gal)	24.0 l (6.3 gal)		24.0 l (6.3 gal)	24.0 l (6.3 gal)	24.0 l (6.3 gal)	24.0 l (6.3 gal)
Aceite de motor John Deere Plus-50™ II (solo motores de 9.0 L) ³			28.5 l (7.5 gal)	28.5 l (7.5 gal)		28.5 l (7.5 gal)	28.5 l (7.5 gal)	28.5 l (7.5 gal)	28.5 l (7.5 gal)
Aceite John Deere Hy-Gard™:									
Aceite para eje trasero — 1400 ³		31.0 l (8.2 gal)				31.0 l (8.2 gal)	31.0 l (8.2 gal)	31.0 l (8.2 gal)	31.0 l (8.2 gal)
Aceite para eje trasero — 1400 ³		32.0 l (8.5 gal)				32.0 l (8.5 gal)	32.0 l (8.5 gal)	32.0 l (8.5 gal)	32.0 l (8.5 gal)
Aceite para eje delantero — SWEDA ³		31.4 l (8.3 gal)				31.4 l (8.3 gal)	31.4 l (8.3 gal)	31.4 l (8.3 gal)	31.4 l (8.3 gal)

Continúa en la siguiente página

JL41294,0000077-63-13JUL18-1/2

CLICK HERE TO **DOWNLOAD** THE COMPLETE MANUAL

- Thank you very much for reading the preview of the manual.
- You can download the complete manual from: www.heydownloads.com by clicking the link below



- Please note: If there is no response to CLICKING the link, please download this PDF first and then click on it.

CLICK HERE TO **DOWNLOAD** THE COMPLETE MANUAL

11. Instalar la tapa del filtro de aire del motor y enganchar las retenciones.
12. Instalar la protección lateral del motor.
13. Arrancar el motor y revisar el indicador de obstrucción del filtro de aire del motor en la PDU para confirmar que no haya ninguna obstrucción.

JL41294,00000AC-63-20JUL18-2/2

Revisión del nivel de aceite del motor

IMPORTANTE: Si el nivel de aceite es bajo, se puede dañar el motor. NO hacer funcionar el motor si el nivel de aceite está debajo de la marca ADD.

La lectura de nivel de aceite más exacta se obtiene cuando el motor está frío antes de ponerlo en marcha al comienzo de la jornada de trabajo.

1. Estacionar la máquina en una superficie nivelada y bajar el equipo al suelo.
2. Apagar el motor y dejar que el aceite se vacíe en el cárter de aceite durante 10 min.
3. Extraer la protección lateral del motor. Ver Extracción de las protecciones laterales del motor. (Sección 3-2.)

IMPORTANTE: Evitar daños al motor. Asegurarse de que la zona circundante y por encima del tubo de llenado de aceite esté limpia y sin suciedad antes de quitar la tapa.

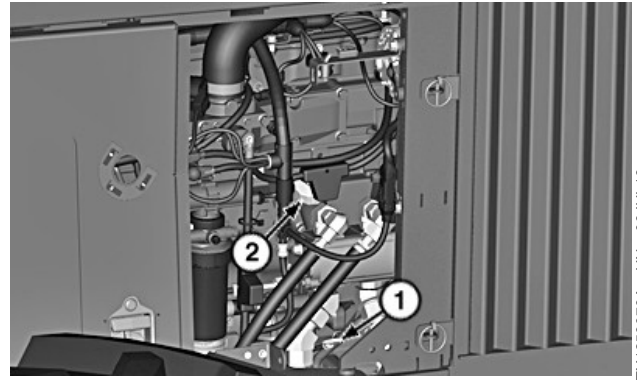
4. En máquinas equipadas con el motor 6068HDW90 o 6068HDW89, asegurarse de que la varilla de nivel (1) esté completamente asentada. Quitar la varilla de nivel y eliminar el exceso de aceite antes de comprobar el nivel de aceite.

En máquinas equipadas con el motor 6090HDW23 o 6090HDW24, quitar la tapa (4) del tubo de varilla de nivel/llenado y eliminar el exceso de aceite antes de revisar el nivel de aceite.

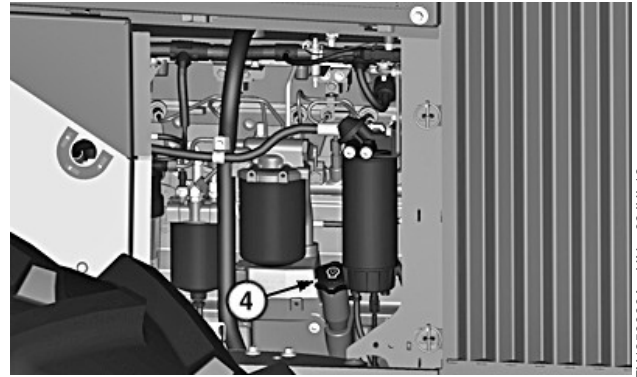
ANTES DE ARRANCAR EL MOTOR: El motor está lleno cuando el nivel de aceite está en el área cuadrículada (3). Se puede hacer funcionar el motor cuando el nivel de aceite está por encima de la marca ADD.

DESPUÉS DE QUE EL MOTOR HA ESTADO EN MARCHA: Dejar que el aceite se vacíe al cárter durante 10 min antes de revisar el nivel de aceite. Diez minutos después del apagado, el nivel de aceite debe estar por encima de la marca ADD.

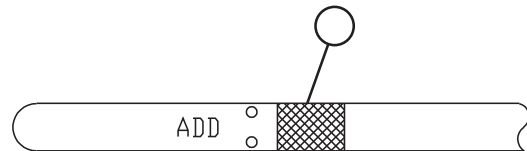
5. De ser necesario, agregar aceite por el tubo de llenado (2) o el tubo de varilla de nivel/llenado. Por las especificaciones del aceite motor, ver Aceite para motores diésel Tier 2 y Fase II. (Sección 3-1.)
6. Instalar la varilla de nivel o la tapa del tubo de varilla de nivel/llenado.
7. Instalar la protección lateral del motor.



Tubo de llenado y varilla de nivel de aceite del motor (se muestra el motor 6068HDW90)



Tubo de llenado/varilla de nivel de aceite del motor (se muestra el motor 6090HDW23)



Zona cuadrículada de la varilla de nivel

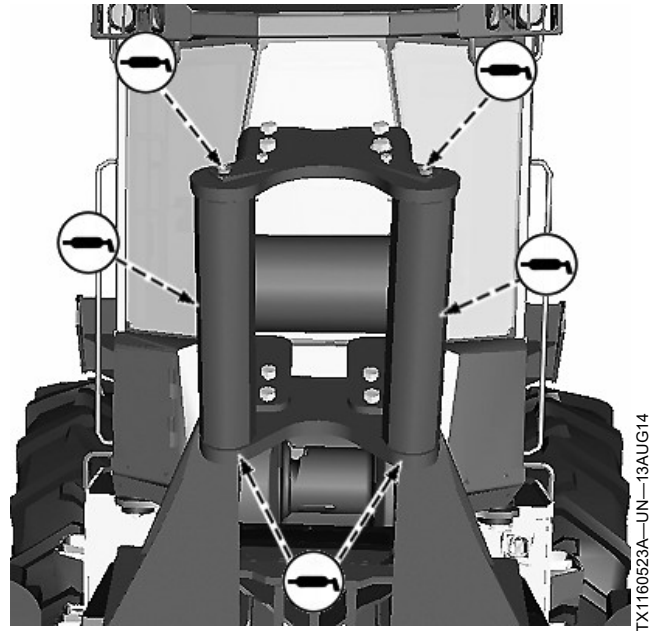
1—Varilla de nivel
2—Tubo de llenado

3—Zona cuadrículada
4—Tapa del tubo de varilla de nivel/llenado

JL41294,00000B5-63-20JUL18-1/1

Lubricación de los rodillos del guía cable del cabrestante (remolcadores de troncos con cable solamente)

Lubricar los seis puntos hasta que salga grasa fresca por las juntas. Para las especificaciones de grasa, ver Grasa. (Sección 3-1.)



Puntos de lubricación de los rodillos del guía cable

JS93577,0000945-63-01JUL14-1/1

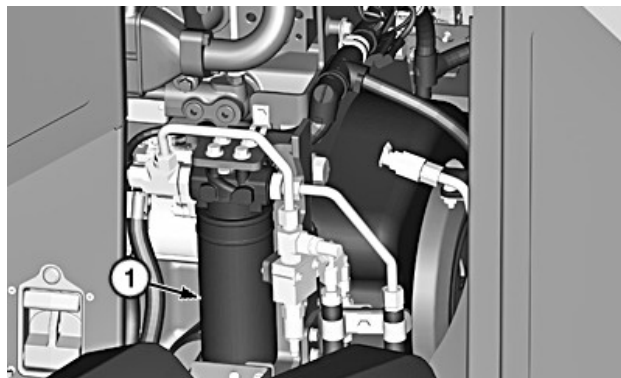
TX1160523A—UN—13AUG14

Sustitución de los filtros de aceite para eje

NOTA: Efectuar este servicio a las primeras 500 horas de trabajo y a partir de entonces en intervalos de 1000 horas de trabajo.

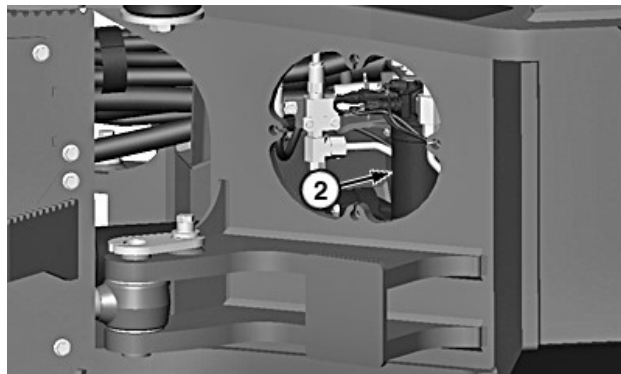
El montaje del filtro de aceite para eje y el tendido de las mangueras variarán en función de la configuración de la máquina.

1. Estacionar la máquina en una superficie nivelada y bajar el equipo al suelo.
2. Apagar el motor.
3. Retirar la protección lateral del motor para acceder al filtro de aceite para eje delantero (1). Ver Extracción de las protecciones laterales del motor. (Sección 3-2.)
4. Retirar el panel de acceso trasero y los tornillos para acceder al filtro de aceite para eje trasero (2).
5. Eliminar el polvo y los residuos de los alrededores de los filtros de aceite para eje.
6. Girar los filtros de aceite para eje hacia la izquierda para quitarlos.
7. Limpiar la superficie de montaje. Aplicar una capa delgada de aceite a las empaquetaduras de los nuevos filtros de aceite para eje.
8. Instalar los filtros de aceite para eje nuevos. Girar los filtros de aceite para eje hacia la derecha a mano hasta que las juntas toquen la superficie de montaje.
9. Apretar los filtros de aceite para eje 1/2—3/4 de vuelta adicional.
10. Arrancar el motor y comprobar si hay fugas alrededor de los filtros de aceite para eje. Apretar los filtros de aceite para eje solamente lo suficiente para detener cualquier fuga.



Filtro de aceite para eje delantero

TX1260599A—UN—11JUL18



Filtro de aceite para eje trasero

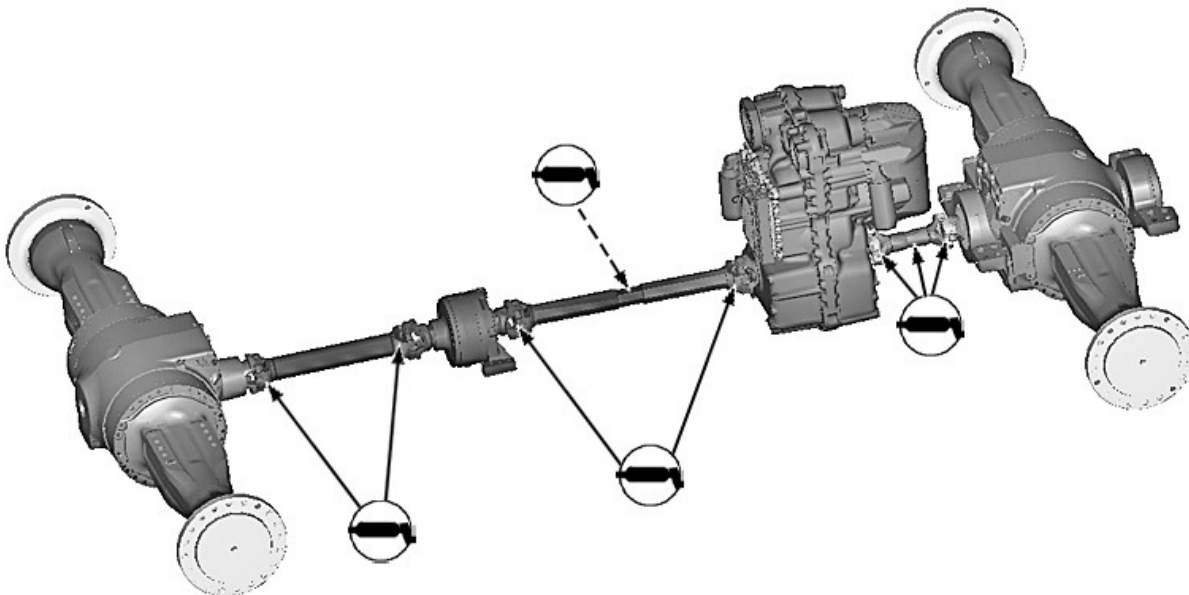
TX1260597A—UN—11JUL18

- 1—Filtro de aceite para eje delantero 2—Filtro de aceite para eje trasero

11. Instalar la protección lateral del motor, el panel de acceso trasero y los tornillos.

JL41294,00000CD-63-23JUL18-1/1

Lubricación de los ejes de transmisión delantero, trasero y de articulación



Ejes de transmisión delantero, trasero y de articulación

TX1161196A—UN—23DEC14

⚠ ATENCIÓN: Evitar posibles lesiones causadas por el movimiento inesperado de la máquina. Instalar la barra de bloqueo de la articulación antes de trabajar en el área de pivote de los bastidores.

Colocar bloques delante y detrás de los neumáticos para impedir que la máquina ruede.

NOTA: Si se está usando la máquina en nieve o fango profundo, lubricarla diariamente o cada 10 horas.

Si se usa la máquina en agua, lubricarla dos veces al día o cada 5 horas.

1. Estacionar la máquina en una superficie nivelada y bajar el equipo al suelo.
2. Instalar la barra de bloqueo de la articulación. Ver Bloqueo del bastidor de la máquina. (Sección 3–2.)
3. Apagar el motor.
4. Colocar bloques delante y detrás de los neumáticos.
5. Extraer los tornillos y los paneles de acceso de debajo de la máquina para acceder a los ejes de transmisión.
6. Lubricar hasta que salga grasa fresca por las juntas. Para las especificaciones de grasa, ver Grasa. (Sección 3–1.)
7. Quitar la barra de bloqueo de la articulación.

JS93577,0000957-63-08JAN15-1/1

Vaciado y llenado de aceite para eje

Eje serie 1400

⚠ ATENCIÓN: Evitar posibles lesiones causadas por el movimiento inesperado de la máquina. Instalar la barra de bloqueo de la articulación antes de trabajar en el área de pivote de los bastidores.

Colocar bloques delante y detrás de las ruedas para impedir que la máquina ruede.

1. Estacionar la máquina en una superficie nivelada y bajar el equipo al suelo.
2. Instalar la barra de bloqueo de la articulación. Ver Bloqueo del bastidor de la máquina. (Sección 3-2.)
3. Colocar bloques delante y detrás de los neumáticos.
4. Apagar el motor.
5. Colocar un recipiente apropiado debajo del tapón de vaciado (1).
6. Extraer el tapón y dejar que salga el aceite.
7. Instalar el tapón de vaciado.
8. Desechar debidamente el aceite usado.

NOTA: La varilla de nivel (2) es específica para la aplicación y se puede encontrar en el lado derecho o izquierdo del eje.

9. Extraer la varilla de nivel (2) y el tapón de llenado (3) de la carcasa del eje.
10. Llenar lentamente el eje por las lumbreras de los lados derecho e izquierdo de la carcasa del eje. No llenar en exceso. Ver Aceite de diferencial (eje). (Sección 3-1.)

Especificación

Aceite para eje delantero serie	
1400—Capacidad.	31,0 l 8.2 gal
Aceite para eje trasero serie	
1400—Capacidad.	32,0 l 8.5 gal

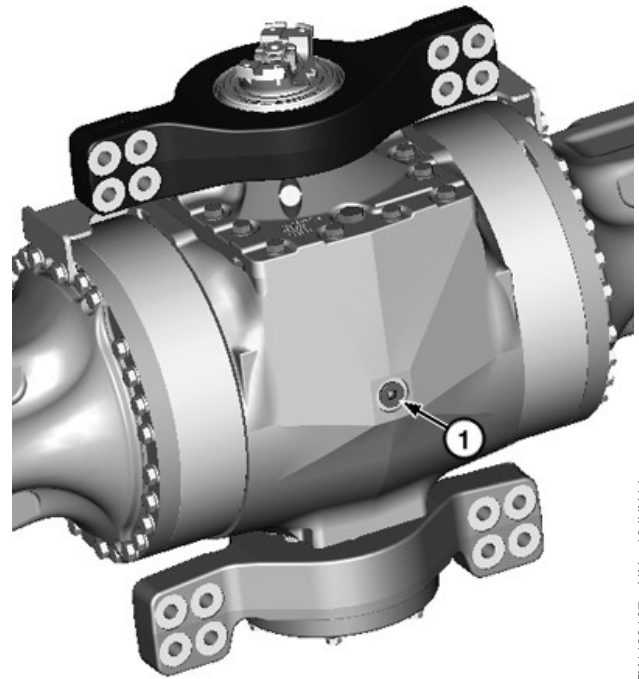
IMPORTANTE: Evitar posibles daños en el eje. Esperar 15 minutos para que el nivel de aceite se estabilice.

11. Esperar 15 minutos para que el nivel de aceite se estabilice.

NOTA: No enroscar la varilla de nivel en la boca. Colocar la superficie inferior del tapón de la varilla de nivel en la superficie mecanizada de la carcasa del eje cuando se comprueba el nivel de aceite.

Entre las partes inferior y superior del área cuadrículada de la varilla de nivel hay aproximadamente 3,8 l (1.0 gal).

12. Comprobar el nivel de aceite en ambos lados, izquierdo y derecho, de la carcasa del eje. Cuando está lleno, el aceite debe estar en la parte superior de la zona cuadrículada de la varilla de nivel.



Tapón de vaciado del eje

TX1163167—UN—13JUN14



Tapón de llenado y revisión

TX1162743—UN—13JUN14

- 1—Tapón de vaciado
- 2—Varilla de nivel
- 3—Tapón de llenado

13. Arrancar el motor y dejarlo en marcha durante 5 min.
14. Apagar el motor.
15. Esperar 15 minutos para que el aceite se estabilice y comprobar el nivel de aceite para eje.
16. Repetir este procedimiento según sea necesario. El eje está lleno cuando el nivel de aceite se ha estabilizado y está en la zona cuadrículada de la varilla de nivel.
17. Instalar y apretar el tapón de llenado y la varilla de nivel.
18. Retirar la barra de bloqueo de la articulación.
19. Arrancar el motor y hacerlo funcionar a ralentí durante 10 minutos.

Continúa en la siguiente página

JL41294,0000118-63-26JUL18-1/3

Llenado de aceite del sistema hidráulico—Bomba hidráulica de llenado manual

Por las especificaciones del aceite hidráulico, ver Aceite hidráulico. (Sección 3-1.)

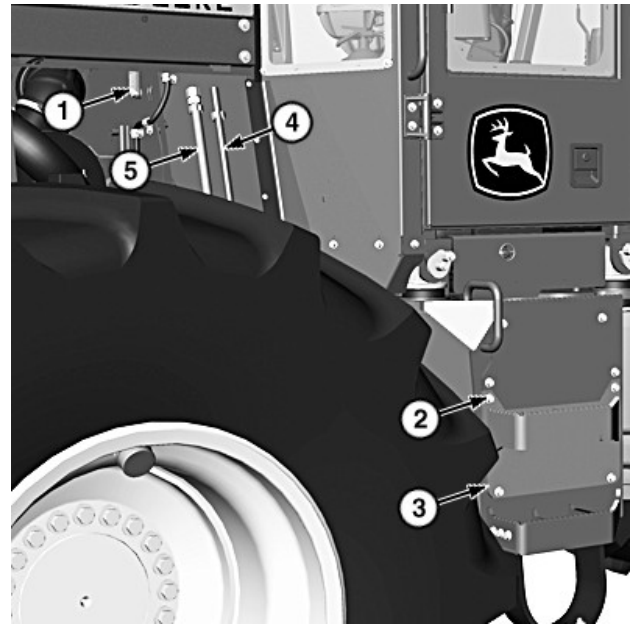
NOTA: La pantalla del poste derecho (PDU) puede hacer sonar la bocina cuando el aceite del sistema hidráulico alcance el nivel máximo o lo supere. Ver Funcionamiento—Llenado de aceite hidráulico. (Sección 2-3.)

1. Extraer la protección lateral del motor. Ver Extracción de las protecciones laterales del motor. (Sección 3-2.)
2. Extraer los tornillos (2) y la placa de escalón (3).
3. Retirar el tubo de llenado (5) de la ubicación de almacenamiento.
4. Extraer las tapas del tubo de llenado y el tapón de la manguera de llenado (6).
5. Conectar el tubo de llenado a la manguera de llenado.
6. Colocar el tubo de llenado en el barril de aceite.
7. Extraer el anillo de bloqueo rápido (8).
8. Extraer la palanca (4) y colocarla en bomba hidráulica de llenado manual (7). Bombear aceite a la máquina hasta que el nivel de aceite esté en el rango superior de la mirilla (1).

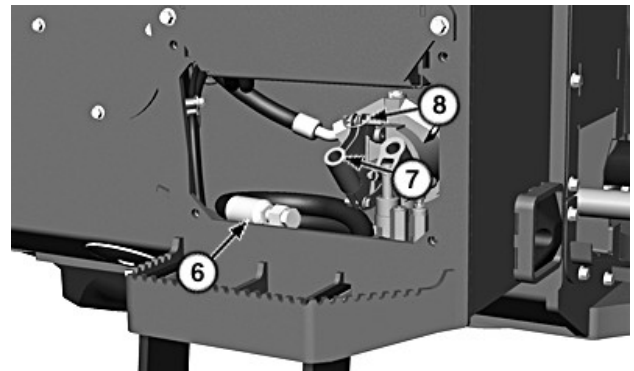
Especificación

Aceite del sistema hidráulico
 —Capacidad. 123,6 l
 32,7 gal

9. Colocar el tubo de llenado y la palanca nuevamente en posición de almacenamiento.
10. Instalar el anillo de bloqueo rápido.
11. Instalar la protección lateral del motor, la placa de peldaño y los tornillos.
12. Retirar la barra de bloqueo de la articulación.



Placa



Bomba hidráulica de llenado manual

- 1—Mirilla
- 2—Tornillo (se usan 4)
- 3—Placa de escalón
- 4—Asa

- 5—Tubo de llenado
- 6—Manguera de llenado
- 7—Bomba manual de llenado hidráulico
- 8—Anillo de bloqueo rápido

Continúa en la siguiente página

JL41294,0000FA-63-25JUL18-3/4

Limpeza periódica de la máquina

Eliminar cualquier acumulación de grasa, combustible o residuos para evitar posibles lesiones o daños en la máquina.

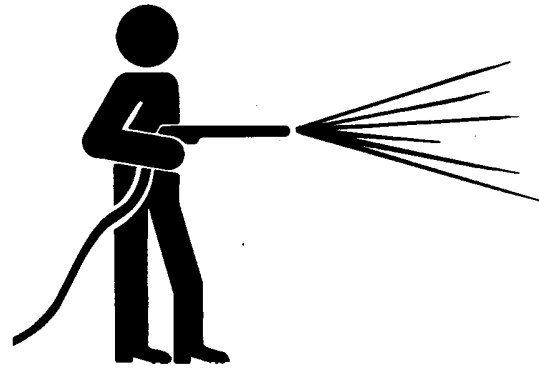
IMPORTANTE: Evitar usar lavado a alta presión para dispositivos electrónicos o eléctricos, incluyendo la ECU (unidad de control del motor), relés y acopladores del grupo de cables.

No limpiar nunca con vapor ni verter agua fría en la bomba de combustible de alta presión mientras si todavía está caliente; hacerlo puede causar que las piezas de la bomba se atasquen. Además, evitar la limpieza con vapor con los componentes eléctricos, el cableado, los sensores y la ECU.

Evitar usar lavado a alta presión al limpiar el tubo de escape para evitar daños en el motor.

Evitar dañar la máquina. La máquina tiene cadenas de oruga selladas y engrasadas; no forzar agua entre los pasadores de plástico y los tapones de caucho al lavar la máquina con una lavadora de presión alta.

Limpiar el motor a fondo con vapor. No se recomienda el lavado a alta presión.



Limpeza de la máquina con regularidad

T6642EJ—UN—18OCT88

El lavado con agua a alta presión por encima de 1379 kPa o 13,8 bar (200 psi) puede dañar los acabados recientes de pintura. Dejar que la pintura se seque al aire durante 30 días como mínimo después de recibir la máquina antes de limpiarla con alta presión. Realizar operaciones de lavado a baja presión durante al menos 30 días.

No rociar las aletas del enfriador de aceite en un ángulo; esto puede doblar las aletas del enfriador.

BB11933.0000076-63-16NOV22-1/1

Dirección auxiliar (si existe)

IMPORTANTE: Evitar la posibilidad de daños al sistema de dirección secundaria. Parar la máquina lo más pronto posible después de que aparezca el mensaje de advertencia de presión de dirección y de que se active la alarma sonora durante la operación. **EL SISTEMA DE DIRECCIÓN SECUNDARIA NO ESTÁ PREVISTO PARA USO CONTINUO.**

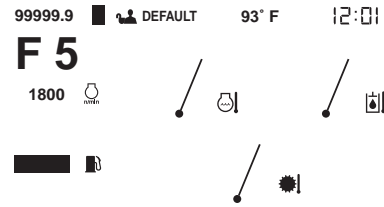
NOTA: Para el desempeño óptimo de la dirección secundaria, asegurarse de que el sistema eléctrico y las baterías reciban un mantenimiento apropiado.

Cuando se activa el sistema de dirección secundaria, destella el indicador de parada (1) y se activa una alarma sonora. También aparece un mensaje emergente en la unidad de pantalla. Este mensaje indica baja presión hidráulica como resultado de un fallo mecánico, como la pérdida de potencia del motor. Se activa una bomba eléctrica para proporcionar dirección de emergencia temporal.

NOTA: La dirección secundaria se activa si el motor pierde sustentación con el interruptor de arranque del motor conectado. El motor de la dirección secundaria se detiene cuando se presiona el interruptor de parada del motor.

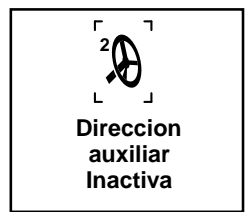
El sistema de dirección secundaria funciona solo cuando el interruptor de arranque del motor está activado.

1—Indicador de PARADA



STOP

Unidad de pantalla primaria (PDU)

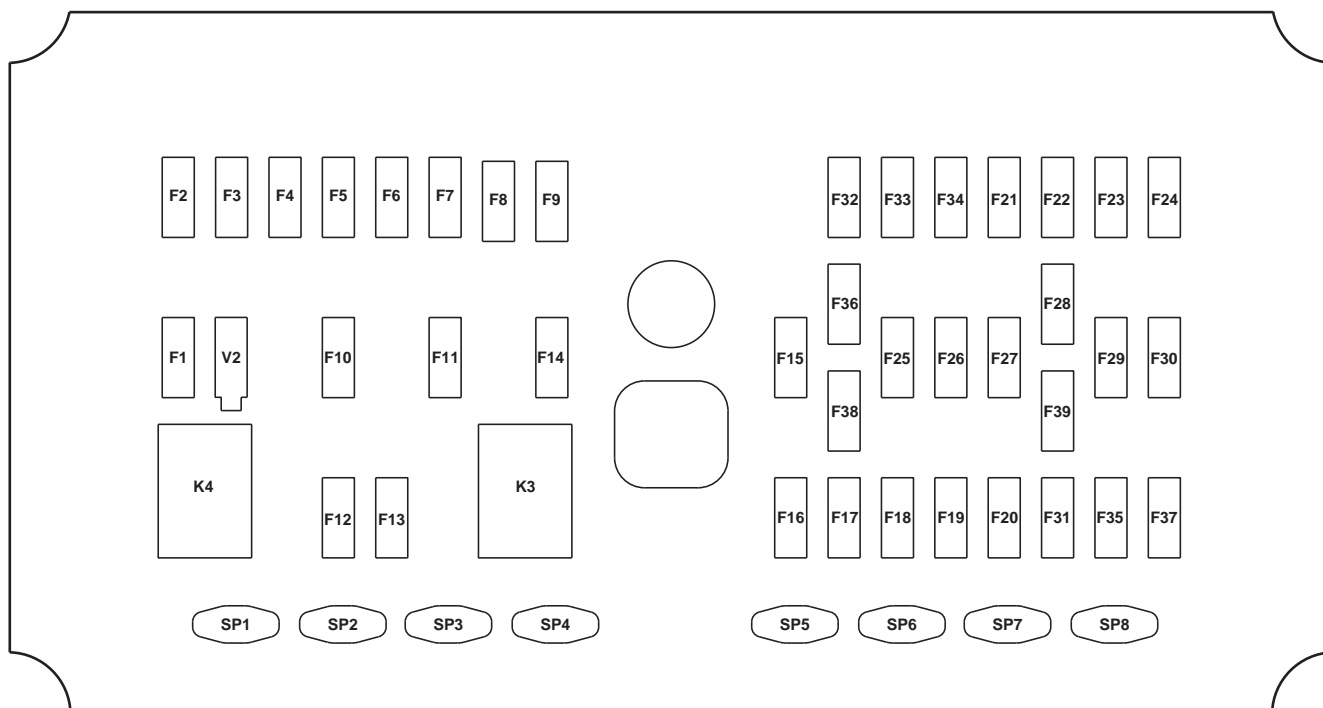


Mensaje emergente de dirección secundaria

TD48962,00000DF-63-20JUN18-1/1

TX1257451—UN—31MAY18

TX1044650—63—28JUL08



TX1163627

TX1163627—UN—15.JUL.14

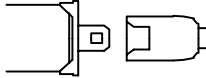
Centro eléctrico del vehículo (VEC) (se muestra el N.S. - 717822)

- F1**—Fusible de 20 A de alimentación conmutada para el motor del soplador
- F2**—Fusible de 15 A de alimentación conmutada para el convertidor de 24 V a 12 V
- F3**—Fusible de 10 A de alimentación conmutada para módulo de control del asiento (SCM)
- F4**—Fusible de 10 A de alimentación conmutada para la unidad de control de transmisión (TCU)
- F5**—Fusible de 25 A de alimentación conmutada para unidad de control de la cabina (CCU)
- F6**—Fusible de 5 A de alimentación conmutada para el motor del limpiaparabrisas
- F7**—Fusible de 10 A de alimentación conmutada para la pantalla del poste derecho (PDU)
- F8**—Fusible de 10 A de alimentación conmutada para el asiento con suspensión neumática
- F9**—Fusible de 10 A de repuesto
- F10**—Fusible de 5 A de alimentación conmutada para los interruptores de posición
- F11**—Fusible de 5 A de alimentación conmutada para JDLINK
- F12**—Fusible de 15 A de alimentación conmutada de 24 V de repuesto
- F13**—Fusible de 5 A de alimentación conmutada para la unidad de control de aperos (ACU)
- F14**—Fusible de 10 A de alimentación conmutada para el prelimpiador
- F15**—Fusible de 25 A de alimentación conmutada para la unidad de control principal (MCU)
- F16**—Fusible de 10 A de alimentación conmutada para la unidad de control del motor (ECU)
- F17**—Fusible de 5 A de alimentación conmutada para el temporizador del calentador de refrigerante diésel (DFCH)
- F18**—Fusible de 10 A de alimentación conmutada para la bomba de alimentación de combustible y el calefactor del filtro de combustible
- F19**—Fusible de 10 A de repuesto
- F20**—Fusible de 10 A de alimentación conmutada para alimentación de válvulas 5
- F21**—Fusible de 10 A de alimentación no conmutada para la unidad de control de transmisión (TCU)
- F22**—Fusible de 5 A de alimentación no conmutada para la unidad de control de la cabina (CCU)
- F23**—Fusible de 10 A de alimentación no conmutada para la pantalla del poste derecho (PDU)
- F24**—Fusible de 10 A de alimentación no conmutada para la unidad de control principal (MCU)
- F25**—Fusible de 15 A de alimentación no conmutada para la bomba eléctrica de llenado del depósito hidráulico
- F26**—Fusible de 15 A de alimentación no conmutada para el convertidor de 24 V a 12 V
- F27**—Fusible de 15 A de alimentación no conmutada para la unidad de control de aperos (ACU)
- F28**—Fusible de 10 A de alimentación no conmutada de 24 V de repuesto
- F29**—Fusible de 15 A de alimentación no conmutada para el módulo de control del asiento (SCM)
- F30**—Fusible de 10 A de repuesto
- F31**—Fusible de 25 A de alimentación no conmutada para post-tratamiento de la unidad de control del motor (ECU)
- F32**—Fusible de 10 A de alimentación no conmutada para JDLINK™

Continúa en la siguiente página

RM91622,1673628509070-63-08MAY23-3/4

Revisión del cinturón de seguridad



T147593—UN—17JUL03

Cinturón de seguridad

NOTA: Reemplazar el cinturón de seguridad cada 3 años sin importar su apariencia. El cinturón de seguridad no debe mostrar señales de deshilachado o desgaste. La hebilla y el retractor deben funcionar de manera suave. Los sujetadores deben estar apretados.

Inspeccionar el cinturón de seguridad.

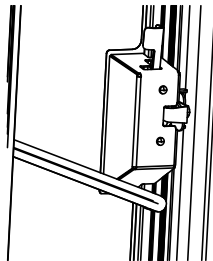
MIRAR/TOCAR: ¿Está el cinturón de seguridad en buenas condiciones?

SI: Pasar a la revisión siguiente.

NO: Cambiar el conjunto completo del cinturón de seguridad, si estuviera dañado o desgastado.

RM91622,1673629133038-63-19APR23-9/67

Revisión de puerta de cabina y pestillo



TX1039483—UN—28MAR08

Pestillo de puerta de la cabina

Soltar el pestillo de la puerta de la cabina.

MIRAR: ¿La manija de la puerta y sus bisagras se mueven libremente? ¿Están los burletes de la puerta en buenas condiciones?

Cerrar la puerta.

MIRAR: ¿La manija de la puerta y sus bisagras se mueven libremente? ¿La retención bloquea la puerta de manera segura? ¿Los burletes tocan el marco de la puerta e impiden la entrada de aire?

Trabar la retención de la puerta.

MIRAR: ¿La traba de la puerta impide el funcionamiento del pestillo?

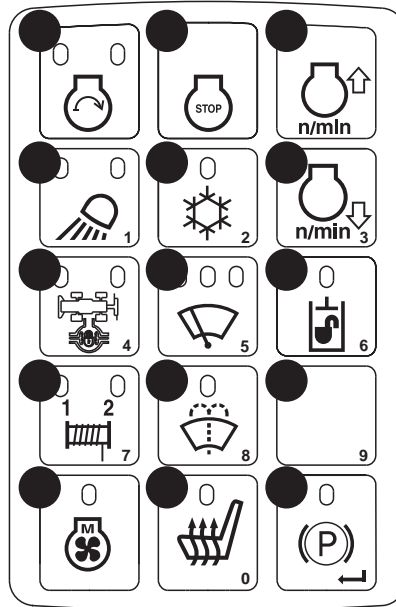
SI: Pasar a la revisión siguiente.

NO: Reparar o sustituir la puerta o el pestillo.

Continúa en la siguiente página

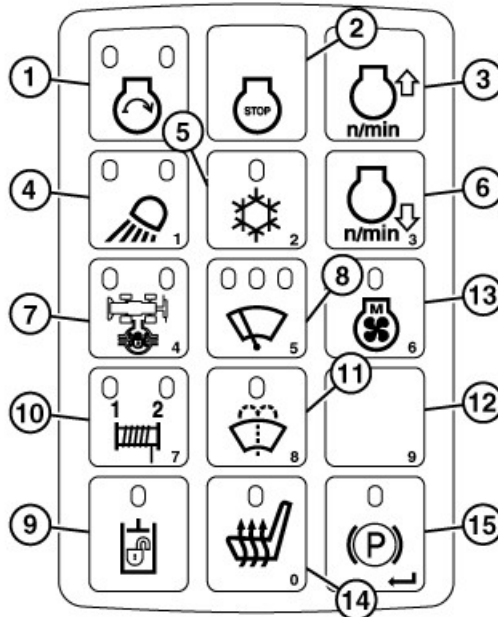
RM91622,1673629133038-63-19APR23-10/67

Comprobación de los faros de trabajo (si existen)



TX1159507—UN—12MAY14

Módulo de teclado (SSM) (n.º de serie —717822)




TX1338232—UN—10FEB23

Módulo de teclado (SSM) (n.º de serie 717823—)

- 1—Interruptor de arranque del motor
- 2—Interruptor de parada del motor
- 3—Interruptor de aumento del régimen del motor
- 4—Interruptor de faros de trabajo (si existe)
- 5—Interruptor de aire acondicionado (A/C)
- 6—Interruptor de disminución del régimen del motor
- 7—Interruptor de bloqueo del diferencial
- 8—Interruptor del limpiaparabrisas
- 9—Interruptor de activación del sistema hidráulico
- 10—Interruptor de velocidad del cabrestante (si existe)
- 11—Interruptor del lavaparabrisas
- 12—No se usa
- 13—Interruptor del ventilador de inversión
- 14—Interruptor del calefactor del asiento (si existe)

Continúa en la siguiente página

RM91622,1673629133038-63-19APR23-27/67

 **ATENCIÓN:** Para evitar lesiones, efectuar esta revisión en un área libre de obstáculos y de personas.

NOTA: Cuando se opere sobre terreno accidentado en donde resulte difícil mantener una velocidad constante, utilizar los botones de aumento (4) o de disminución (5) de velocidad para establecer la velocidad de avance máxima.

Abrocharse el cinturón de seguridad.

Presionar el interruptor de activación del sistema hidráulico (6) para activar el sistema hidráulico.

Pulsar el interruptor de freno de estacionamiento (3) para soltar el freno de estacionamiento.

Cambiar el sentido de desplazamiento con la palanca o el interruptor de sentido de marcha (avance, punto muerto y retroceso).

Colocar la palanca o el interruptor de sentido de marcha (avance, punto muerto, retroceso) en posición de avance para desplazarse hacia adelante o de retroceso para desplazarse hacia atrás.

Colocar la palanca o el interruptor de sentido de marcha (FNR) en punto muerto y conectar el freno de estacionamiento cuando la máquina no se mueva.

Presionar el pedal de propulsión para avanzar en el sentido seleccionado.

MIRAR: ¿Se visualiza cada ajuste de velocidad en el monitor?

ESCUCHAR: ¿La alarma de advertencia de retroceso emite un sonido cuando la transmisión está en retroceso?

SÍ: Pasar a la revisión siguiente.

NO: Consultar a un concesionario John Deere autorizado.

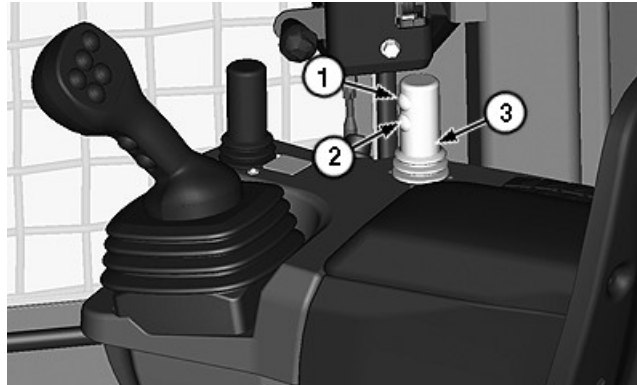
Continúa en la siguiente página

RM91622,1673629133038-63-19APR23-41/67

Revisión de embrague y freno del cabrestante

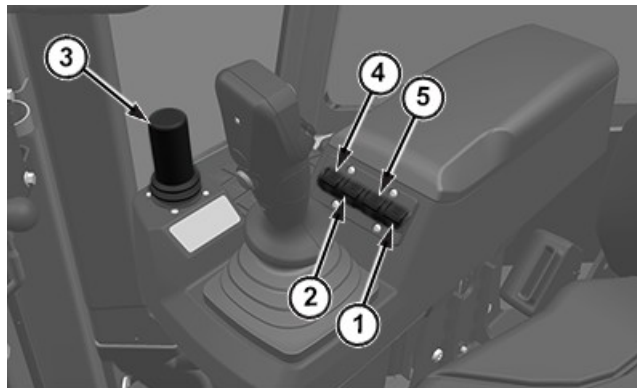
IMPORTANTE: El aceite de la transmisión debe estar a la temperatura de funcionamiento durante estas comprobaciones. Asegurarse de que el embrague del cabrestante y el freno se activen en un segundo o menos antes de realizar esta prueba. En condiciones de funcionamiento a baja temperatura, el aceite de la transmisión podría estar a una temperatura de funcionamiento, sin embargo, el aceite en las dos mangueras del cabrestante estará frío. Esto puede retardar el funcionamiento del cabrestante.

NOTA: Las condiciones del suelo pueden hacer que las ruedas patinen hacia atrás, impidiendo la elevación de la parte delantera de la máquina.



TX1130889—UN—07FEB13

Control del cabrestante (N.S. —717822)



TX1338616A—UN—16FEB23

Control del cabrestante (N.S. 717823—)

- 1—Botón de corredera libre
- 2—Botón de expulsión forzada
- 3—Palanca de control del cabrestante
- 4—Rodillo para enrollar el cabrestante
- 5—No se usa

Fijar el cable del cabrestante a un objeto inmóvil y hacer funcionar el motor a régimen máximo.

Aplicar el freno de estacionamiento.

Accionar la palanca de control del cabrestante (3) o presionar el rodillo para enrollar el cabrestante (4) hasta que la parte delantera de la máquina quede a aproximadamente 0,61 m (2 ft) del suelo.

MIRAR: ¿Es capaz el cabrestante de elevar la parte delantera de la máquina del suelo o de deslizarla hacia atrás?

Soltar la palanca de control del cabrestante.

MIRAR: ¿Mantiene el freno del cabrestante la parte delantera de la máquina elevada del suelo o evita el patinaje al conducirse la máquina en avance?

SÍ: Pasar a la revisión siguiente.

NO: Consultar a un concesionario John Deere autorizado.

Continúa en la siguiente página

RM91622,1673629133038-63-19APR23-58/67

Síntoma	Problema	Solución
	Aire en el sistema de alimentación	Purgar el sistema de alimentación de combustible. Buscar fugas en las tuberías y conexiones. Apretar las conexiones de modo adecuado. Ver Purga del sistema de alimentación. (Sección 4-1.)
	Filtros de aire obstruidos o sucios	Sustituir los cartuchos filtrantes de aire. Ver Sustitución de los cartuchos del filtro de aire del motor. (Sección 3-3.)
	Filtros de combustible obstruidos	Sustituir los filtros. Ver Sustitución del filtro de combustible primario y separador de agua, ver Sustitución del filtro de combustible y separador de agua auxiliar y ver Sustitución del filtro de combustible final. (Sección 3-8.)
	Sistema de control de régimen del motor	Consultar a un concesionario John Deere autorizado.
	Filtro de combustible instalado incorrectamente	Sustituir los filtros. Ver Sustitución del filtro de combustible primario y separador de agua, ver Sustitución del filtro de combustible y separador de agua auxiliar y ver Sustitución del filtro de combustible final. (Sección 3-8.)
El motor funciona irregularmente o se para con frecuencia	Aire en el sistema de alimentación	Purgar el sistema de alimentación de combustible. Buscar fugas en las tuberías y conexiones. Apretar las conexiones de modo adecuado. Ver Purga del sistema de alimentación. (Sección 4-1.)
	Residuos en el combustible o tipo incorrecto de combustible	Comprobar si hay residuos en la malla filtrante. Comprobar si hay residuos en el depósito con una linterna a través de la boca de llenado. Drenar el combustible. Llenar con combustible de buena calidad y del grado adecuado. Por las especificaciones de combustible, ver Combustible diesel. (Sección 3-1.)
	Agua en combustible	Drenar el agua del separador de agua. Ver Revisión y vaciado de filtro de combustible primario y separador de agua. (Sección 3-4.) Sustituir los filtros. Ver Sustitución del filtro de combustible primario y separador de agua, ver Sustitución del filtro de combustible y separador de agua auxiliar y ver Sustitución del filtro de combustible final. (Sección 3-8.)

Síntoma	Problema	Solución
El aceite hace espuma	Tipo incorrecto de aceite de transmisión	Comprobar el tipo de aceite de transmisión. Cambiar el aceite de transmisión de ser necesario. Ver Vaciado y llenado de aceite de transmisión y sustitución del filtro de aceite primario de la transmisión. (Sección 3–11.)
	Nivel de aceite de transmisión bajo o alto	Verificar el nivel de aceite de la transmisión. Ver Revisión del nivel de aceite de transmisión. (Sección 3–4.)
Vibración excesiva de la máquina	Aire en el aceite de la transmisión	Verificar el nivel de aceite de la transmisión. Ver Revisión del nivel de aceite de transmisión. (Sección 3-4). Agregar aceite de transmisión de ser necesario.
	Juntas universales del eje de transmisión de la transmisión o ejes de transmisión de ejes desgastados o dañados	Revisar las juntas universales. Cambiarla si está desgastada o dañada. Consultar a un concesionario John Deere autorizado.
Falta de potencia y aceleración de la máquina	Aceite de tipo incorrecto en la transmisión	Vaciar el aceite de transmisión y volver a llenarla. Ver Vaciado y llenado de aceite de transmisión y sustitución del filtro de aceite primario de la transmisión. (Sección 3–11.)
	Aire en el aceite de la transmisión	Verificar el nivel de aceite de la transmisión. Ver Revisión del nivel de aceite de transmisión. (Sección 3-4). Agregar aceite de transmisión de ser necesario.

JL41294,000010C-63-26JUL18-3/3

Localización de averías de ejes y diferenciales

NOTA: Si se detecta cualquier problema que requiera herramientas especiales o conocimientos de la máquina para solucionarlos, consultar a un concesionario John Deere autorizado.

Síntoma	Problema	Solución
El bloqueo del diferencial no funciona	Fusible	Revisar los fusibles. Ver Sustitución de fusibles. (Sección 4–1.)
Patinaje del bloqueo del diferencial	Remolcador de troncos sobrecargado	Operar con cargas más ligeras.
Ruidos excesivos en el diferencial y/o en el eje	Bajo nivel de aceite en el diferencial	Revisar los niveles de aceite del eje. Agregar aceite según sea necesario. Ver Revisión del nivel de aceite para eje. (Sección 3–8.)

JL41294,0000107-63-20JUL18-1/1

Registro del número de serie de la carcasa del eje trasero

Número de serie de la carcasa del eje trasero:

Ejes de las series 1400, 1425 y 1400 SWEDA™ (ejes súper anchos para servicio en condiciones extremas)

La chapa de identificación del eje trasero (1) se encuentra en la parte superior de la carcasa del eje.

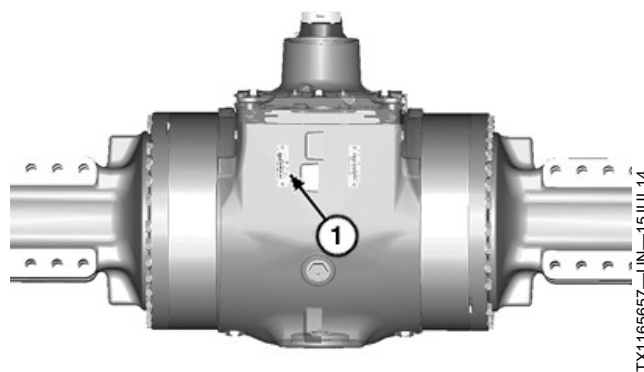
Eje de la serie 1700

La chapa de identificación del eje trasero se encuentra en la parte trasera de la carcasa del eje.

Eje de bogie

La chapa de identificación del eje trasero se encuentra en la parte trasera de la carcasa del eje.

1—Chapa de identificación del eje trasero



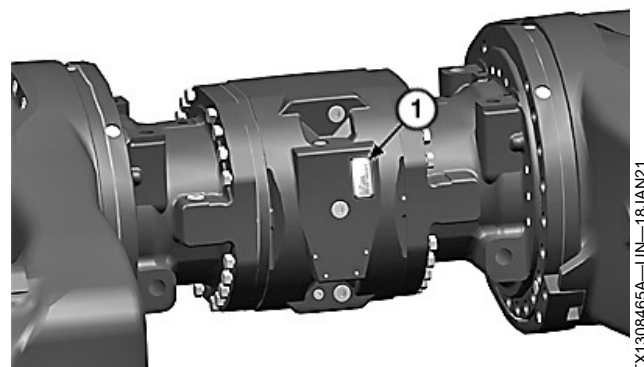
Ejes de las series 1400, 1425 y 1400 SWEDA™

TX1165657—UN—15JUL14



Eje de la serie 1700

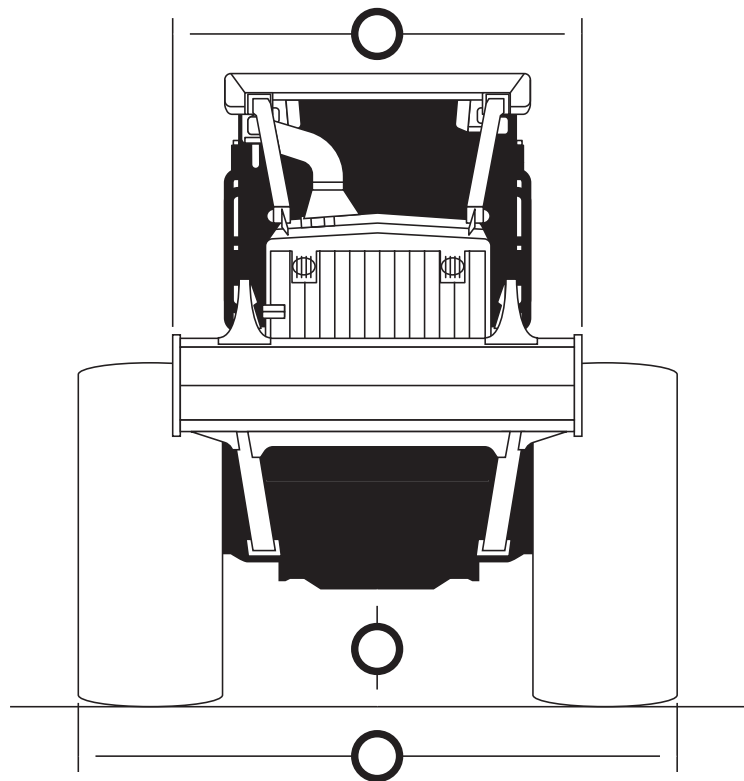
TX1165670—UN—15JUL14



Eje de bogie

TX1308465A—UN—18JAN21

JS93577,00009A6-63-19JAN21-1/1



TX1181679

Dimensiones del remolcador de troncos (vista frontal)

6—Despeje mínimo

7—Ancho total de la máquina

8—Anchura de la hoja niveladora

NOTA: Las dimensiones de vista frontal son para máquinas equipadas con neumáticos 30.5L-32, excepto indicación contraria.

Elemento	Medición	Especificación
6—Mínimo	Separación	557 mm 1 ft 10 in
7—Máquina	Anchura total	3.233 mm 10 ft 7 in
8—Hoja niveladora	Anchura	2.192 mm 7 ft 2 in
	Anchura—Cuchilla dózer opcional	2.962 mm 9 ft 9 in
Peso máximo configurable de la máquina de fábrica (aproximado)	Peso	22.901 kg 50 488 lb

TD48962,00000C1-63-10JUL18-2/2

TX1181679—UN—20JAN15

Remolcador de troncos 748L-II—Capacidades de vaciado y llenado

Elemento	Medición	Especificación
Depósito de combustible estándar	Capacidad	391,8 l 103.5 gal
Depósito de combustible opcional	Capacidad	457,7 l 120.9 gal
Sistema de refrigeración del motor	Capacidad	31,4 l 8.3 gal
Aceite motor	Capacidad	24,0 l 6.3 gal
Aceite de transmisión	Capacidad	57,0 l 15.1 gal
Aceite para eje (delantero)—SWEDA	Capacidad	31,4 l 8.3 gal
Aceite para eje (trasero)—SWEDA	Capacidad	32,4 l 8.6 gal
Aceite para eje (delantero)—Serie 1700	Capacidad	106,0 l 28.0 gal
Aceite para eje (trasero)—Serie 1700	Capacidad	107,0 l 28.3 gal
Aceite de cabrestante—Serie 4000	Capacidad	35,2 l 9.3 gal
Aceite de cabrestante—Serie 6000	Capacidad	45,5 l 12.0 gal
Aceite de freno de estacionamiento	Capacidad	0,8 l 27.0 fl-oz
Aceite del depósito hidráulico	Capacidad	123,6 l 32.7 gal
Depósito de agua	Capacidad	35,6 l 9.4 gal

TD48962,00000C9-63-13JUN18-1/1

Declaración de conformidad de la UE

Deere & Company
Moline, Illinois, U.S.A.

Por la presente, el abajo firmante declara que:

Tipo de máquina: Remolcador de troncos

Modelos: Máquinas básicas 640L-II, 648L-II, 748L-II, 768L-II, 848L-II y 948L-II o cuando están equipadas con un cabrestante John Deere modelo 4000 o 6000 o pinzas.

cumple con todas las disposiciones relevantes y los requisitos esenciales de las siguientes directivas:

DIRECTIVA	NÚMERO	MÉTODO DE CERTIFICACIÓN
Directiva de máquinas	2006/42/CE	Autocertificado, según el Artículo 5 de la Directiva
Compatibilidad electromagnética (EMC)	2014/30/EU	Autocertificación según Anexo II de la Directiva

Normas armonizadas aplicadas, en particular:

EN ISO 11850 Maquinaria para silvicultura—Maquinaria autopropulsada—Requisitos de seguridad

Nombre y dirección de la persona en la Unión Europea autorizada para cumplimentar el documento técnico de construcción:

John Deere Walldorf GmbH & Co. KG
Atención al cliente
Impexstraße 3
D-69190 Walldorf
EUConformity@JohnDeere.com

Lugar de la declaración:

Fecha de la declaración:

Fábrica:

Nombre:

Título:

MB60223,00004E2-63-10DEC20-1/2

DXCE01—UN—28APR09



MB60223,00004E2-63-10DEC20-2/2

CLICK HERE TO **DOWNLOAD** THE COMPLETE MANUAL

- Thank you very much for reading the preview of the manual.
- You can download the complete manual from: www.heydownloads.com by clicking the link below



- Please note: If there is no response to CLICKING the link, please download this PDF first and then click on it.

CLICK HERE TO **DOWNLOAD** THE COMPLETE MANUAL